

Stab. Tipo-Lit. P.<sup>III</sup> Treves, Milano



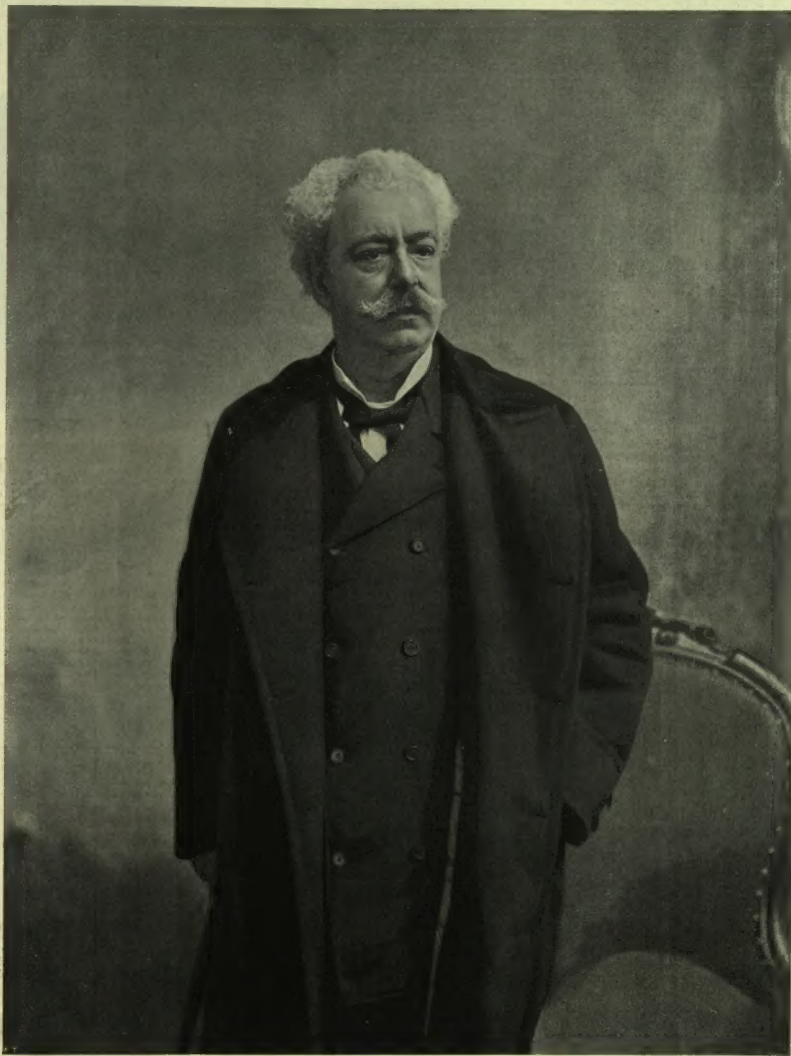


# L' ILLUSTRAZIONE ITALIANA

Anno XXVII. - N. 7. - 18 febbrajo 1900.

Centesimi Cinquanta il Numero.

Per tutti gli articoli e i disegni è riservata la proprietà letteraria ed artistica, secondo le leggi e i trattati internazionali.



EDMONDO DE AMICIS.

(Fotografia eseguita recentemente da G. B. Berra di Torino).



EDMONDO DE AMICIS<sup>1</sup>

Ho letto tutto d'un fiato il suo ultimo volume di quattrocento e sette pagine, molte delle quali avevo già lette, a mano a mano che erano state pubblicate nelle varie occasioni in cui furono scritte dal De Amicis, però anche queste ho rilette con lo stesso diletto delle altre nuove. Dio diletto, ma meglio sarebbe dirvi piacere, perché il De Amicis anche quando non vuol altro che diletare, sa svegliare di quei sentimenti che ci commovono, e pure spreminendo qualche lagrime, ci fanno piacere. Si vuol dire che anche in fondo alla tazza del dolore c'è sempre una stilla di dolce, ossia di gioia, e il De Amicis ce la fa assaporare questa stilla; perché il dolore che egli ci fa, qualche volta, provare non è mai cupo e amaro, anzi è sempre di quel dolore che finisce col farci del bene.

In un libro del De Amicis e intitolato *Memorie*, uno s'aspetta chi sa che. Egli è stato soldato, poi è divenuto scrittore e di molta fama, ha viaggiato per tutta Europa e nell'America, ha conosciuto gli uomini più illustri del secolo, e dappertutto è stato cercato, e ammirato dai giovani, dai vecchi, dalle donne, dai bambini; quante memorie, ciascuno pensa, deve avere, quante cose da raccontare, e con lo stile suo e con quel sentimento che, quando scrive, mette nei suoi libri, che se che libro nuovo, ricco, bello è mai questo! Ma è bello, anzi, se si vuole, bellissimo, ma non è e non poteva essere né nuovo né ricco. È facile di persuadersene ripensando a tutto ciò che abbiamo letto di lui.

Egli ha, ripeto, molto viaggiato; ma chi non rammenta i suoi volumi, *Spagna, Olanda, Costantinopoli, Marocco, Sull'Oceano*, e i *Ricordi di Londra e di Parigi*? Egli ha conosciuto da vicino molti uomini grandi; ma chi può avere dimenticato ciò che scrisse del Manzoni, di Victor Hugo, di Giulio Verne, di Vittoriano Sardou, d'Emilio Cézair, di Giovanni Rodini, di Carlo Piaggia ed altri ed altri? Però si può dire che il De Amicis avendo visto molto cose e conversato con molti uomini, ha vissuto più anni degli anni che può contare, perché ha vissuto una vita piena, bella, varia, tutta, questa piccozza di vita, cioè di sentimento, ha versata sempre nei suoi libri, i quali si possono dire, tutti, libri di memorie. Cominciando dai suoi *Boschetti militari*, che gli dettero così presto una gran fama, fino ai libri di guerra, come si vede da un libro che non esprime un suo sentimento, ed è riuscito sempre a trasferirlo nel suo lettore.

Il De Amicis è uno di quei pochi autori che si fanno amare da tutti coloro dai quali si fanno leggere; ed ha, si può dire, dei libri per ogni sorta di gente. Le donne lo amano, perché le fa amare; gli uomini fatti, perché li istruisce, e sveglia anche in essi pensieri ed affetti nobili e generosi; i ragazzi ed i bambini perché li diletta.

E ora, dopo che s'è letto di lui tanto di ciò che ha scritto e che ha veduto, che cosa ci poteva aspettare in questo libro di *Memorie*? Infatti, come ho già detto, sono poche le pagine in questo volume, che ci giungano affatto nuove; quasi tutto quello che v'è dentro, sono cose che egli aveva pubblicato qua e là in una Rivista o in un'altra, mentre stampava qualcuno di quei volumi o aveva finito di stampare l'ultimo che aveva scritto. Però si legge tutto dal principio alla fine, come si sono letti gli altri, come si leggeranno quelli che ci ha in questo mano e che il suo editore ci promette.

Chi ha conosciuto il De Amicis fino da quando era giovine, quando in appendice alla *Nazione* stampava in Firenze i suoi *boschetti*, e gli ha tenuto dietro poi sempre, vedendolo ogni giorno

più salire in alto, può dire che egli è stato sempre quel medesimo, che non ha scritto una parola che non esprimesse un suo sentimento e che ha sentito sempre un grande amore per tutte le cose ambili, una grande ammirazione per tutte le cose belle, ed una grande venerazione per tutte le cose venerabili. Egli ha amati sempre i bimbi, i vecchi, le donne, tutti coloro che hanno bisogno degli altri, che sono deboli e che soffrono. E di qui forse è nato in cuor suo quel socialismo che, secondo me, non ha nulla che fare con quell'altro socialismo che mette in tutti tanta paura; è un socialismo, per così dire, impastato d'amore e nel quale non troveresti una stilla d'odio, né un granello d'invidia, di gelosia, di furor. Io non posso pensare al caro Edmondo, quando eravamo tutti e due a Firenze, giovani, egli più di me, e tutti e due pieni di speranze, che a lui hanno dato tanti frutti e a me tante fatiche, senza vederlo lassù al Pian de' Giullari tutto intento a vedere i miei, allora piccoli bambini, nascondere la faccia rossa nella tazza del caffè e latte o divertirsi con loro correndo per il giardino; e quando al gioco del pallone egli ed io ci mescolavamo volentieri tra il popolo nostro, dal quale il De Amicis più montese coglieva il fiore della lingua nostra, di chi poi doveva abbellire i suoi scritti, e farne ritratta della sua bell'anima, e darne utile precetto a tanti giovani che sono cresciuti dopo.

Una volta, non ricordo da chi, ho sentito dire che tutti i libri De Amicis in qualche cosa si somigliano, e forse è vero: si somigliano in ciò che fa la sua forza e la sua bellezza, nell'essere cioè tutti libri che egli si leva di dentro a sé, e nei quali mette tutto sé stesso; vale a dire nell'essere più che altro libri di sue memorie. Così per lodare quest'ultimo che ha intitolato *Memorie*, e per invogliare i lettori, sarebbe bastato che io dicessi, che è un volume di più che egli ha messo insieme, e che ci ha dato a leggere.

AURELIO GOTTI.

## CORRIERE.

Per la terza volta il Tughela fu passato e ripassato; per la terza volta il tentativo di liberare Ladyenich è fallito, e il generale Buller ha per la terza volta battuto in ritirata. *All right!* Si tornerà la quarta volta e la quinta; a fine anni si saranno dunque dati soldati inglesi nell'Africa australe; il Parlamento ha deciso di andare sino in fondo. Questi furori bellici non fanno meraviglia, anzi nei popoli più flemmatici, in certi momenti, né deve sorprendere la concordia che può essere approvata o forzata. Piuttosto fa meraviglia che alla Camera dei Comuni si siano trovati 68 deputati per chiedere la fine della guerra, — è vero che questi sono irlandesi, nemici più implacabili che i boeri; — ma non erano irlandesi i 130 che disapprovavano la guerra. È una forte minoranza che si disegna per l'avvenire. E fa meraviglia che centinaia di soldati rifiutino di imbarcarsi; e che nel Sudan soldati egiziani si ribellino. Per ora, se Chamberlain ha vinto, e ha potuto dire e ripetere imperturbabilmente che la sua guerra è « giusta, necessaria, corretta ». Ci ricorda il ritornello dei ministri francesi di due anni fa: « Dreyfus fu legalmente, giustamente condannato, che si ripeteva pure tra gli applausi di un Parlamento ».

L'abbondanza degli aggettivi o degli averbi è un difetto nei componimenti letterari, ed anche nei componimenti politici.

Gli spiriti liberali e appassionati augurano che l'Inghilterra esca con onore dal mal passo in cui si è messa; ma nessuno può in coscienza ammettere che la guerra non sia stata provocata ingiustamente, e con leggerezza pari alla prepotenza.

Ciò addolora. Già la diminuzione del prestigio britannico è un fatto positivo, ed il Ugli è diventato grave per l'idea liberale e per l'equilibrio europeo. Se poi l'Inghilterra ne uscisse vinta e saccata, come assicura il famoso pubblicista russo Bloch, il danno sarebbe incalcolabile.

Con grande eccità, tutti oggi si scagliano contro i francesi, e si rallegrano di una unità nazionale. Solo in Italia, ci piace constatarlo, prevale un sentimento simpatico; ed anche i parti-



Fot. G. Cardilli, di Roma.

Francesco SPROVERI, nato ad Acri (Cosenza) 19 maggio 1864. M. a Roma 7 febbraio 1900. A vent'anni era già un eroe e un rivoluzionario dei più arditi. Combatté l'Austria, scortato al gen. Pepe nel '97 e '98. Cadde Venezia andò in Grecia a combattere contro i Turchi in Epiro. Nel 1899, volontario nei Cacciatori delle Alpi di Garibaldi, batté a Varese e Como. L'averlo perseguitato gravi ferite. Non ancora guarito s'imbarcò col fratello Vincenzo col Mills, avendo il comando della terza compagnia. Ferito a Calafini di una palla alla gola. Combatté pure a Milazzo. Dopo il '99, entrò nell'esercito regolare; ne uscì in seguito al fatto di Aspromonte: nel '99, riprese la camicia rossa, comandò Nicola il 6.° reggimento volontari nel Tirolo. Dopo, divenne deputato e senatore. Sedette a Sinistra quando la bandiera politica del Nicotera, del quale era il più fedele amico, poi divento del più devoto di Crispi. Nelle due assemblee fu assiduamente preso più volte la parola per dichiarazioni patriottiche e sui questioni militari. Era decorato di due medaglie al valor militare. Prima di chiudere gli occhi il vecchio soldato scriveva all'on. Saracco, presidente del Senato. « Sono di mente, sul punto di morire, prego la S. V. di evitare ogni commemorazione della mia persona. Muoi tranquillo, perché ho amato e servito la mia patria disinteressato, per- »

giani dei boeri non sono angiofoli. Da tutte l'altre parti c'è un delirio d'oltraggi contro il popolo che si crede vinto. Lo stesso governo francese, così cauto, ha commesso un tratto poco cavalleresco, decorando quel Landra, che è diventato famoso e popolare per le sue caricature contro la regina Vittoria. Ciò è peggio che decorar Sciosciammocca, come fu improvverato a Baccellieri. E in Germania, è Mommsen che scaglia una lettera rovente contro gli inglesi.

Todoroo Mommsen è un grande storico, un celebre scrittore, ma in politica è un astraliatore, un vero teutonico che non ammira che i teutonici, che non adora che la forza. Nel 1870, si scagliò contro la Francia; — dopo Adua, parlò con velenoso sarcasmo dell'Italia; — adesso, è furoroso contro l'Inghilterra, e la sua invettiva è pur troppo superba.

Al tempo in cui io era giovane (egli incominciava, e possiam tutti ripetere) l'Inghilterra ci appariva come il rifugio del progresso, come il paese della libertà e politica ed intellettuale della ricchezza ben meritata. La Costituzione non scritta dell'Inghilterra era considerata un

<sup>1</sup> Pubblicando l'ultimo ritratto dell'illustre scrittore, esaltato dalla fotografia Berra di Torino, crediamo bene accompagnarlo col ritratto a penna che ne fece testé Aurelio Gotti, nel *Corriere d'Italia*, a proposito delle sue *Memorie*.

**PEPTONE DI CARNE**  
DELLA COMPAGNIA LIEBIG

Il Peptone è adattissimo per elisieri nutritivi. (14)



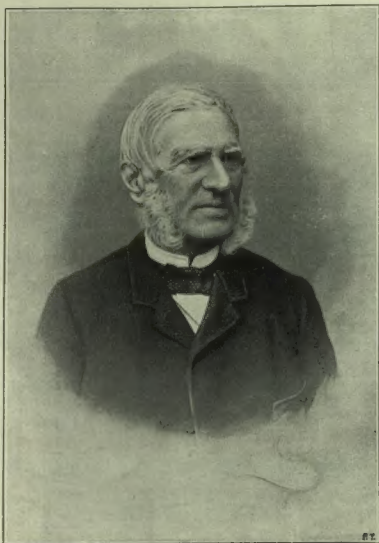
LADYSMITH ASSEDIATA. — IL CAMPO VISTO DALLA PARTE DEL PARCO D'ARTIGILERIA.



La guerra del Transvaal. — LADYSMITH ASSEDIATA: IL CAMPO LATO EST (da fotografie inviateci dalla signora Evelyn Cecil).







Put. Schenboche, di Firenze.

Conte VIGLIANI (Paolo Onorato), magistrato eminente ed integerrimo, senatore del Regno, ministro di Stato. N. a Pomaro di Monferrato 14 luglio 1812. M. a Firenze 13 febbraio 1900. Fu consigliere intimo di Cavour. Primo Governatore di Lombardia nel 1855; prefetto di Napoli nel '64; primo Presidente della Cassazione fiorentina dal 1866 all'89. Per due volte guardasigilli, dall'ottobre al dicembre '69, e dal luglio '93 fino al 18 marzo 1896, quando cadde la Destra. Fu arbitro nella vertenza fra l'Inghilterra e il Portogallo, per il confine nel Sud-Africa. Fornito di una cultura vastissima, fu amante degli studi letterari. Poteva ridire a memoria i canti della *Divina Commedia*. Nel 1881 perdeva la diletta consorte, Carolina Crowley, colta gentilissima inglese.

modello; balzava il cuore di gioia quando Settembrini o Kinkel mettevano il piede sul suolo britannico. Byron era il nostro poeta, Dickens il nostro romanziere favorito.... Allora l'orizzonte, specialmente l'orizzonte politico, era da tutti gli altri lati profondamente nero. Non guardavano che quell'angolo di cielo che dominava il resto. Il sentimento generale in Germania (e tanto più altrove) era: gli inglesi sono più felici dei tedeschi, sono loro superiori in politica....

Tutto ciò è cambiato, esclama il dott. Mommsen; e l'esordio grazioso si trasforma nella filippica più violenta che sia mai stata scritta. Questa guerra, egli dice, non è solo una sciagura, come tutte le guerre, ma è un'infamia; — se ci fosse in Inghilterra un resto di saggezza e di vero patriottismo, dovrebbero mandare Chamberlain in galera; — e, per finale, gli inglesi hanno fatto il possibile per farsi detestare dai tedeschi, o ci sono riusciti.

Quando un filosofo si esprime così, pubblicamente, figuratevi come parlano i gazzettieri, creati apposta per rinfoccare gli odi e le passioni. Il governo tedesco fa ora chiedere un miliardo per la marina, o un altro miliardo è chiesto per lo stesso scopo dal governo francese. Una bella prospettiva per il Secolo Ventesimo.

Non c'è ancora l'onorevole Batacchi, ma l'abbiamo scappata bella. A Torino, in quella Mecca

che, quando ero giovane (vedi Mommsen), si considerava come il modello della saggezza politica, i liberali coi rispettivi giornali si sono divisi in tre per combattere una candidatura vergognosa. Fu un minuscolo che Batacchi non divenisse il successore di Cavour. Però è in ballottaggio, e speriamo che i rabbini e i cibarrini non sieno così furibondi per la loro disfatta da non capire il loro dovere. Anche a Pietrasanta, nel lucchese, Batacchi non fu eletto, ma è in ballottaggio. Ecco che ci tocca far voti per la riuscita di Camillo Ventura, il così detto principe di Cavourignol che fu già sette volte nella polve e sette sull'altar! Veramente adesso era in carcere per corruzione elettorale, o dal carcere ci ha mandato una poesia... che abbiamo cestinato perché è bruttina. Non me ne ricordo altro se non questo, che annunciava la sua conversione. Evidentemente, non s'è convertito dalla mania elettorale. Basta! adesso ci tocca pregare per lui.

Ecco le conseguenze di una città governativa, che è a dirittura incomprensibile. Noi abbiamo sentiti amici, che l'affare Batacchi fu un vero ed assoluto errore giudiziario. Noi non vogliamo crederlo; ma in *subito chierico* si è soprattanto politica, soffocare nel germe un'agitazione ancor più antipatica che pericolosa, non era elementare? Se domenica prossima il partito è sconfitto, come speriamo, seppellito, o Sacra Maestà, con un bell'atto di grazia! Se no, avremo anche a Milano fra poche settimane la batocchiaccia (quasi non bastasse l'influenza!), poiché il Mussi s'è deciso a dimettersi da deputato per restar sindaco.

Ma ci sono i ministri.... E costoro sono i peggiori nemici delle istituzioni. S'è visto anche nel caso dei contumaci, così stoltamente esclusi dall'annistia. Altri sei, che il tribunale di guerra aveva condannati a 12 e a 15 anni di reclusione, sono stati assolti. Dai giurati eh? si capisce!

Nosignori, sono stati assolti dal Procuratore del Re, che ha ritirato l'accusa, non trovando che ci fosse il menomo fondamento. Coi, la sapienza di chi ci regge salva il prestigio dell'esercito... e della polizia.

Povera polizia! una volta tanto che tutta la stampa l'aveva lodata, perfino il *Secolo*, per la sua solerzia e la sua avvedutezza nell'affare della donna tagliata a pezzi proprio questa volta ha sbagliato. L'ufficiale è la levatrice di Verona sono stati liberati. Mi congratulo con loro... ma non colla polizia... né colla stampa.

Ma già! come si fa a credere ai giornali, anche più seri? Il mese scorso in un gran giornale di Napoli leggevo un primo articolo, firmato da un nome autorevole, con questo periodo: «Evidentemente, se tutti gli attuali pensionati, in qualità di *Mille di Marsala*, fossero realmente sbarcati col nell'11 maggio 1860, quei volontari non avrebbero dovuto essere ammazzati». In fatti l'articolo portava per titolo: *I milioni di Marsala*. L'ho messo da parte, come un documento importante.

Ebbene, pochi giorni fa alla Camera, nella seduta del 9 febbraio, il Saporito vice-ministro dichiarò che i superstiti dei Mille di Marsala contemplati dalla legge per la pensione, erano

all'applicazione della legge stessa 1130, ed ora sono.... 490.

Altro che milioni! dove sen va l'evidenza di quell'esistentenza? Se i giornali seri che si dirigono ad un pubblico colto ed intelligente, le sbullano così grosse, cosa sarà di quegli altri che hanno la clientela dei "partiti popolari", o delle plebi cieche e appassionate? I giornali inglesi, per esempio, hanno veduto triplicare e quadruplicare la loro vendita dacché c'è la guerra. Essi sono i maggiori eccitanti alla continuazione della guerra, che è per essi, forse solo per essi, un magnifico affare. Non voglio dire, Dio guardi! che siano così bellici per interesse; ma è un fatto desolante che tutti i disastri, piccoli o grandi, locali o nazionali, sono una fortuna per la stampa, che se ne pasce, li amplifica, li smizza, li illustra.... Almeno, dovrebbe non incoraggiarli e approvarli.

Un vero disastro generale è l'influenza, ed anche di questo approfittano solo la stampa coi necrologi a pagamento in terza pagina. Per esser giusti, ne profittono anche gli eredi; — e anche il fisco. Gli ammalati sono un quarto della popolazione del Regno. Fortunatamente, la graziosa Regina è guarita, e aprirà i giardini del Quirinale a un *pardon-jour*; anche il simpatico ministro che siede sopra gli Squitti è quasi guarito; ma è ammalato il primo ministro.

I morti sono così numerosi, che se non voglio convertire il Corriere in un composendo dove appena registrare qualche nome più segnalato. Tre senatori: Vigliani, antico guardasigilli e arbitro celebre in questioni internazionali; il generale piemontese conte Luigi Avogadro di Quaregna e Cerreto, famoso per un brindisi contro la Francia che fu ratificato da Crispi; Gio: Spriovieri, colonnello d'origine garibaldina e calabrese, che a tutte le feste regie e popolari si vedeva con una costellazione di croci e medaglie. Lo Spriovieri era quel che si chiamava quantotutto; presa parte a tutte le battaglie; vagheggiava l'Italia grande; fido seguace di Nicotera e di Crispi; amico di tutti fuorché... della grammatica. Due deputati: Costa, non il socialista, ma il marchese di Maccanico, che non si può riversi, milanese esecrato come Milano, padro non prodigo dei due drammaturghi, l'illicione che litigava per il quattrino, originale, stravagante, ma tutt'altro che attraente.

Un quantotutto simpatico Carlo Baravalle, poeta popularissimo nella sua Milano tra il 1858 e il 1890 sotto il nome di Anastasio Bonanno. Piene di bonanno erano infatti le sue satire, fine, argute, non senza punta, ma senza fielle. Fu l'educatore di una generazione che lo adorava; scolaro di Giuseppe Sirtori, amicissimo di Cesare Correnti. Democratico di sentimento, non sapeva sopportare i democratici di mestiere. Lasciò un testamento tipico: «Voglio funerali civili, *more pauperum*; niente fiori incerti, niente cicalate vane...». Anche lo Spriovieri volle le cicalate vane, perfino al Senato.

Nominiamo ancora Elia Bonamazzegh, rabbino di Livorno, un pozzo di dottrina romana, amico di Mazzini; — Achille Sfondrini, l'architetto milanese che costruì il teatro Costanzi di Roma, e molti altri teatri; — Filippo Barattini, poeta tragico, di Ancona. Fuori d'Italia, le morte colpi col la sua imperialità, uno dei milionari Rothschild, — il più povero però che non aveva che dugento milioni del suo, — l'Adolfo che risiedeva a Napoli fino al 1890, grande amico e banchiere dei Borboni, — e il socialista e nichilista russo Fjodor Lavroff... Ne tralascio molti altri, e i più cari, che non figurarono in nessun dizionario, e che sono i più sinceramente e silenziosamente compiaciuti.... come l'avvocato Magnaghi, il robusto alpinista, di cui s'indiviava la salute e il buon umore, come il figlio del nostro bravo pittore Annato spento a Parigi di soli 18 anni mentre lasciava concepire le più grandi speranze. Che strazio!

Intanto, da due giorni il sole torna a risplendere sulle sciagure umane. E la buona novella con cui finire il sole è la gioia e la salute, che disperde ogni maligna influenza.

15 febbraio.

Ciccio e Cola.

**SOCIETÀ ITALIANA DEGLI ISTITUTI KINESTERICI**  
Anziano, Capito, M. D. S. 1000  
Sede Sociale: ISTITUTO KINESTERICO DI ROMA  
Ginnasio medico meccanico vescovo Zander. — Ortopedia. —  
Magnetismo animale e magnetico. — Elettroterapia. —  
Terapia, ecc. — Direttore Generale: dott. C. COLOMBO.  
Chiedere questi libretti e tariffe solo NELLE GENERALI.

**Odol** *Il migliore  
dei denti*



CAMPO DEI FUCILIERI REALI.



La guerra del Transvaal. — ARTIGLIERIA INGLESE IN MARCIA SU DUNDEE.

(Da fotografie inviateci dalla signora Evelyn Cecil.)





VEDUTA DI BLOEMFONTEIN, CAPITALE DELL'ORANGE.



CAVALLEGGERI INGLESI ARRUOLATI NEL NATAL.



La guerra del Transvaal. — CAMPO DEI CAVALLEGGERI INGLESI ARRUOLATI NEL NATAL.  
 (Fotografie inviateci dalla signora Evelyn Cecil.)





La guerra del Transvaal. — I BOERI FATTI PRIGIONIERI ALLA BATTAGLIA DI MODDER-RIVER (da fotografie inviate dalla signora Evelyn Cecil).



Fot. Muggia, di Milano.

## CARLO BARAVALLE.

Nel *Corriere*, ricordiamo questo caro amico e collaboratore, morto domenica 11 febbraio a Milano nell'età di 74 anni. Nato a Como nel 1860 da un magistrato e da una madre che gli scese nell'animo il culto del bello, ebbe a Como per maestro Giuseppe Sirtori e a Milano il filosofo Carlo Ravizza. Inscrittosi nel corso di legge all'università di Padova, non poté continuare per motivi patriottici che scriveva e che gli valsero l'espulsione da tutte le università del Lombardo-Veneto. Volevano farne un notaio, ma egli si sentiva poeta; e a Milano, nel decennio della resistenza contro lo straniero e contro le blandie dell'ardecchia Massimiliano, erano famosi le satire patriottiche che sotto il pseudonimo di Anastasio Bonaseno, andava pubblicando nell'*Uomo di pietra*, nel *Corriere*, in *Qual che si vede e quel che non si vede*, nel *Può solo del Forti*. Il suo *Viaggio di Photovette* è un'audace satira politica, ma l'ordine di Vienna (venuto troppo tardi) era allora di lasciar correre. Anastasio Bonaseno scrisse sotto il nome di *Famiglio*, un arguto sermone le "Persecuzioni del bene" e un'ode entusiastica a Graciano Ascoli nell'*Illustrazione Italiana*, e nell'*Illustrazione Popolare* una forte prova sul suicidio, che distolse un disgraziato dall'uccidersi, come questi stesso gli confessò per lettera. Fu le sue conferenze, e notiamo una al Circolo filologico di Milano su Carlo Cattaneo, ch'egli amava assai, e fra le sue pubblicazioni poetiche, la straziante *Leggenda della pellegriana*, *I Fioristi d'un vecchio monaco*, *Electron*, ecc. Insegnò lunghi anni belle lettere nei licei di Milano, Pavia, Siena; e stilistica all'Accademia scientifico-letteraria di Milano: solo da qualche anno, godeva in pace la pensione, continuando però a insegnare come signore dell'antico Collegio della Guastalla, fra le quali si sentiva ringiovanire. Fu anche assessore per la pubblica istruzione di Milano, e fondò l'utile, professionale *Scuola del libro*, della quale era presidente.

Dal corso dell'antico, illustre amico di lui, senatore Tullio Massarani, s'apre, al triste annuncio della morte, la commossa pagina seguente, diretta ai due egregi esecutori testamentari del Baravalle; pagina che è il miglior ritratto del rampollo maestro e scrittore galantuomo, che mai dimenticheremo.

Milano, 11 febbraio 1900.

Ai signori dottor Gerolamo Weiss e prof. Lodovico Corio.

Egregi amici,

Anche il mio Baravalle! Questa pandemia che disperde, come foglie il vento, i valetudinari ed

# Henneberg-Seta

la sola garanzia, se è acquistata direttamente dalla mia fabbrica - nera, bianca e di colore, confezionata da oggi 20 anni Fr. 28,00 al metro - liscia, rigata, squadrata, lavorata, damasco, seta, tulle 300 qualità e 2000 produzioni di colori e disegni differenziati di porto e dogana a domicilio. Campioni a giro di posta.

G. Henneberg, Fabbriche di Seta (In. L. 1), Zurigo.

i vecchi, mi ha dunque tolto anche lui? E tanto a furia, da saperlo morto prima di saperlo morto! Ma, quanto in questa settimana funerea, mi sono sentito ghignare in faccia la Morte, come nelle dannate macabre del Medio Evo; e non so se sia più da compiangere chi se n'è ito o chi resta, senz'altro davanti a sé che la solitudine dello spirito, più uggiosa forse che non la cella del monaco o quella del recluso.

Quante oneste tradizioni che si spezzano, quante belle e sante memorie che si obliano, quanta comunione di idee, di speranze, di rammarichi, di tenerezze, di sogni, di visioni, che svaniscono! Tutte le pietre miliari del cammino percorso, come arsiccate da un turbine, scompaiono; e il cammino indefinito che si allunga davanti a noi vecchi, sicuri di non muoverci se non pochi passi, di pietre miliari non ne ha nessuna; e davanti e dietro di noi, un solo deserto.

Comprendo l'indifferenza stoica del povero Baravalle in faccia a tutte le illecite e le illusioni della vita: in una cosa però non lo seguo, nel suo sprezzo apparente per quel conforto che può venire ad un valetudinario dalla coscienza del non omnia mori; o sia ch'egli sappia di lasciare eredità d'affetti degni e disprezzati, ovvero che senta di poter sopravvivere nelle opere del proprio ingegno e del proprio cuore. Né forse, in fondo in fondo, l'ottimo Baravalle negava a sé stesso un qualche barlume di somiglianti speranze; ma erano soverchiate da quella vecchia sentenza di un grande scettico: « Tutto è vanità ».

Voi, che gli foste come me amici, e siete tuttavia nel vigore degli anni, potrete ben dubitare, se anche di mala voglia, il suo assoluto divieto di onoranze funebri; ma non impedite da alcuna impetuosa espressione di suo diniego, anzi credetlo, incalzati dai sentieri del dolore, non alla sua memoria soltanto, ma altresì alla patria e alle lettere, di quello che di suo rimane, provvedete, spero, a raccogliere e pubblicare le sparse reliquie del suo ingegno, a ricomporre le *disperse e rimembranze poetiche*.

Non le cito innanzi che, nella patria del Parini, Anastasio Bonaseno rimanga senza il monumento delle proprie opere, l'unico, ch'egli medesimo non avrebbe rifiutato di veder sorgere se vivo, se la stanchezza non lo avesse costretto a una generazione affaccendata e facilmente immemore, ignora forse le battaglie di pensiero da lui strenuamente durate per la causa nazionale, quando il nome solo d'Italia era delitto. Non ignori almeno, e non ignorino i venturi, quello ch'ei combatté con la baldia e pugnace satira civile contro i vituperi della educazione slombata, della fiacca gioventù, della virilità e della vecchiaia sciupate in bassi gongolamenti, in tarde concupiscenze, nella caccia al vile danaro, male acquistato e peggio profuso. Non ignori la odierna generazione e non ignorino i venturi quelle pagine animanti di pietà e di dolore, ch'egli ha consacrato a tutte le sofferenze degli umili, dalla misera, pallidissima al derelitto maestro di scuola, che in mezzo allo sconforto di sé e all'abbandono di tutti, è consolato unicamente dall'affetto di un povero fanciullo del contado. E neppure ignorino quelle paterne carezze alla adolescenza forlita e incolpabile, le sole forse che l'austero Baravalle abbia mai concesse, e ch'egli, con la semplicità del poverello d'Ameia ha intitolato: « Fioretti di un vecchio maestro ».

Se questo ed altre preziose memorie sue raccogliete e il vostro amore del Bene vi è stimolo sufficiente senza ch'io aggiunga suono, fleve sollecitazioni, — farete opera buona, educativa, salutare soprattutto in questi nostri tempi, in cui l'ansietà di muovere verso nuovi orizzonti ed io non la condanno, perché la vita è nel moto, nella immobilità la morte — ha pur troppo respinto nell'ombra, se non nell'oblio, i nostri vecchi ideologici ideali. E quando vogliate ricordarvi che questi ideali, dopo tutto, ci raccoglievano intorno a simboli che erano eternamente venerati da tutti gli uomini di buona

— patria, umanità, fratellanza — forse non saprete male di aver tentato anche in questa medesima occasione un qualche sforzo in loro difesa — *telum inbellis sine ictu* —

al vostro affettuosissimo  
TULLIO MASSARANI

## I MISTERI DEL GIOVANE CUORE

NOVELLA DI

ALFREDO PANZINI.

6 febbraio. Mi sono levato per tempo stamane. Ero ansioso di sapere almeno qualcosa di più su me caro, che la sera prima avevo lasciato assai gravi. « Vile epidemia è codesta dell'influenza: prima — pensavo io tra me — vi tenta se avete disposizione di andare alla posterità; se trova di sì, torna la seconda volta, e dà il colpo di grazia. — Il giornale del mattino era pieno di liste nere di morti: la litania dei morti era lunga; le notizie, da vicino e da lontano, lugubri: da vicino, un omicidio ed un suicidio in un solo fatto di cronaca; da lontano il valetudinario e più lontano ancora, ma più orrendo che l'influenza e il valetudino, due civili, due nobili popoli che si sgozzano. « Eroi! Boeri! gli Inglesi se vincono, e finiranno per vincere se una più feroce bufera non si scaglierà altrove, non ne lasceranno sopravvivere neanche il seme: trucideranno anche i figli perché la razza che offese a morte il titanico orgoglio, non ripullirà. Gli Inglesi sono molto civili, portano dove vanno la libertà, la democrazia, il progresso, ma il diritto di vittoria di perdere i barbari: questo ai come voi asseverate; ma pietà non hanno: *humanitas* è voce latina. E così, proprio, signor mio! », e parlavo non al giornale del mattino, ma ad un giornale di rodina in fondo in fondo, l'ottimo Baravalle negava a sé stesso un qualche barlume di somiglianti speranze; ma erano soverchiate da quella vecchia sentenza di un grande scettico: « Tutto è vanità ».

I miei malati stavano meglio: anche Antonietta, le mie ammalate, meglio: capisco che i buoni morti, il babbo e la mamma, laggiù, li chiamino, ma essi possono attendere, e la tua giovinezza deve fiorire!

E quando uscì dal palazzo della piccola Antonietta (potevano esser le dici), oh, meravigliosa così, il sole aveva squarciato la nebbia e anche il fango della via scintillava.

Sul tram del Sempione, dove risalii, non v'era nessuno, tranne che un'operaia, in un angolo: imbecillata, infagotata in uno scialletto di lana bianca che gli imprigionava la testa, ed era fermata entro una molta foglia collarina di pelo, non la si vedeva bene nel volto, né io mi curai di guardarla: ma quando un fruscio di seta, come le foglie secche si staccano, e un profumo violaceo nel carosone (era una *incroyable* coperta di tutte le più assurde e audaci stravaganze della moda, la quale era salita e si era seduta nell'attitudine di un idolo), allora l'operaia levò gli occhi placidi e mi salutò, e un'ombra di sorriso e le fece correre poi avidamente dalla testa ai piedi l'ogni ammirabile creatura muliebre che pareva simbolo della Vanità, eterna, onnipotente. Anche le pupille di costei si mossero, appena entro il bianco degli occhi, cui due lunghe strisce di bistro





tafalechi? convogli diretti per Musocco? No: l'ambasciatore doveva ignorare perfettamente l'esistenza di tutte queste cose: e il sole, che predilige le cose giovani, la reingeva di un bellissimo nimbato, e bene ho detto *ambale* perché ambalissimo ne era il volto tegugito di uno squisito orlato, e sano e libero sotto il taupe e signorile pallore doveva scorrere il sangue: rideva cogli occhi, o rideva con le labbra talvolta, vinta e conquista da un senso di felicità tanto grande che nulla tiene e nulla si cura del mondo. La lettera aperta permise che io leggessi in fondo: "Tuo per la vita."

Ed ella trasse dal seno una seconda lettera. Ne contemplò prima l'indirizzo, poi il largo sigillo di cartaccia verde, poi l'apparecchio tenuto come per prolungare la voluttà dell'aspettazione. Lesse, rilesse e sorrideva tuttavia, sorrideva con un impetibile moto delle labbra vigorose, e benché si vedesse da me osservata, non desisteva dal leggere e dal sorridere.

Il tram era giunto allo incrocio di quella nuova, ampia e bellissima via, fiancheggiata tutta da ville e villette, recinti e giardini pettinati. V'è la pagoda, v'è il castello, v'è la casa fiorentina del quattrocento: e tutti, quei capricci architettonici, fioriti d'incanto al tepore dei subili guadagni, risplendevano al sole: e la gran via era, come suole, deserta.

L'operaia raccolse le due lettere, si levò e parve ben innalza e alta sotto quelle goffe vesti: fece fermare il tram: passò davanti all'idolo: gli occhi velati di biastro e gli occhi ridenti della giovanetta si scontrarono ancora, e scese.

— Scese e volò per le viali dei villini.

Dopo alcun tempo (ma io credo che un quarto d'ora non fosse trascorso) mi accadde di dovere io pure traversare quella via: e con grande sorpresa vidi ancora la giovane operaia che leggeva, camminando a pena, le sue lettere.

Passandole accanto, non potei a meno di susurrarle queste sublimi e antiche sentenze: *Amor omnia vincit*. Né ella se ne mostrò offesa, anzi parve riconoscermi e capire bene quel latino, perché mi sorrisse con gradita amabilità.

— La difficoltà è nella scelta — dissi gravemente.

I suoi occhi lampeggiarono sopra di me. E vi passò da prima questo pensiero: « Cosa c'entra lei? Ma un secondo pensiero più forte subentrò al primo e questo fu espresso con un sospiro: — Ahimè, è proprio così, signore! Oh, come mi ha fatto lei a indovinarlo? — Le mie parole e i miei modi finirono per rassicurarla, e perché il mio animo aveva bisogno di confidarsi e di espandersi, così mi parlò liberamente.

Questa prima lettera è di un bravo giovane, savio, che mi vuole un bene... un bene... e mi scrive delle lettere che bisognerebbe stamparle. Pensi che ha passato tutte le scuole!

— E lei gli vuol bene?

— Oh ah, tanto! Se vedesse come è bellino, come è gentile: se gli comandassi di buttarsi nel fuoco, si butterebbe. Ha appena vent'anni e già guadagna cento franchi al mese. Il suo unico divertimento è andarci in bicicletta alla domenica, perché tutti gli altri giorni è occupato.

— Benissimo! — dissi io. — È un partito eccellente.

— So bene anch'io: oh, se volessi, mi sposerebbe, anche subito.

— Di bene in meglio — dissi io.

La giovanetta invece sospirò.

— Perché sospira — domandai io — non vuol ella prendere marito?

— Lo vorrei, sicuro che lo vorrei, anzi!... ma...

— Due mie amiche — dissi ella — hanno preso marito: l'una un anno fa, come di questi tempi, l'altra da quattro anni e anche loro m'hanno detto che prima erano innamorate...

— Ebbene?

— Che vuole che le dica? La seconda ha già tre figliuoli e una miseria che quando si va in casa sua si vede camminare a ha ottenuto, è vero, il baltico dalla Congregazione di Carità, ma ci vuol altro... ci vuole. La prima poi ha un marito più geloso...

— Di Otello — suggerì io.

— Proprio così — riprese ridendo — più geloso d'Otello. Oh, ah, me un marito geloso non mi piacerebbe niente.

— Giustissimo, signorina! Desdemona ha fatto una fine infelice: è stata strozzata.

L'ambale operaia rabbrivì.

— Oh, io, non vorrei per nulla essere strozzata!

I villini, presso cui passeggiavo, ostentavano la loro ricchezza da uno cancellato uscio: e così dentro si vedevano delle ruine candide: bambini senza dubbio.

— Ecco veda — disse lei — così mi piacerebbe prendere marito: un bell'appartamento col calorifero, con la carrozza, col giardino, oh, così va bene.

— Ma il suo fidanzato — dissi io — se è così savio, come lei dice, e così bravo, finirà col farsi una buona posizione...

— Oh certo! Il suo principale con l'anno nuovo lo metterà a cento cinquanta al mese... Ma e poi quell'altro?

— Ma già, — disse io, — c'è quell'altro; me l'era dimenticato. Chi è quest'altro?

Arrossò a pena poi disse:

— Un tenente...

Io feci un atto che non parve incontrare la sua approvazione perché aggiunse presto con entusiasmo:

— Un tenente *seir*! di quelli con le bande gialle! È nobile: veda qui lo stemma. È fiorentino, e bisogna sentirlo come parla bene in francese. Fa sempre passare tutto il suo squadrone nelle mie finestre e mi guarda di sopra il suo cavallo che pare mi voglia mangiare. Alle corse di San Siro l'ho sempre visto in *stage* coi primi signori...

— E lei gli vuole anche a lui un pochino di bene, commette? — dissi io.

— Come si fa? me ne vuole tanto lui!

— Ma insomma a chi vuol più bene, al primo o al secondo?

— Sarebbe al primo... ma...

— Ma, cosa?

— Il secondo, veda, ha giurato che o mi rapisce, o uccide qualcuno, o si uccide se non gli corrisponde: la lettera dice chiaro.

— Altro è dire, altro è fare! — dissi io.

— Capisco, ma sa lei che gli ha avuto tre duelli?

— Allora la cosa si fa molto seria...

— Altroché! Serissima... E lei che consiglio mi darebbe?

— Lei non si metta nei suoi panni se che farei? Lascerei il primo...

— E poi?

— E poi lascierei anche il secondo...

— Mi fissò in volto le sue ingenuità pupille.

— Io le ne acquiesci un terzo — conclusi.

Se ne ebbe a male: e disse: — Sempre così loro uomini: scherzano su tutto; anche su le cose più serie, come è questa.

L'aria le pungeva il grassetto visino. Con la mano gentile si compose lo scialotto entro il collarino.

— È brutto questo — disse: — dondano invece molto quei bei collari di *renard*, grossi con la testa e le zampe. Ha visto come stava bene quella signora che era con noi in tram?

— Tutto ultima moda: adesso usano gli anelli in tutte le dita: e la sottana, dice un giornale di moda, deve essere fatta come un fardalio, che sarebbe così...

Io le spiegai che cosa fosse il fardalio, ed ella tornò il paragone molto bello e mi ringraziò.

— Dunque, signorina, tornando a noi, lei che intende fare?

— Sorrisse accortamente: — Adesso vado da una mia amica, in fondo di corso Venezia. Lei legge tanti bei romanzi e sa mettere nelle lettere tante belle espressioni romantiche...

— E risponde al primo...

— No, rispondendo a tutti e due, due belle lettere...

— Ma allora le cose rimangono come prima...

— Sicuro! Cosa vuole che stia lì a impazzirmi la testa?

— Verissimo, signorina: e poi?

— Io sto a vedere chi mi vuol più bene, chi mi dà più prove d'amore, non le pare?

— Non si potrebbe ragionare meglio — dissi io.

— Vero?

— E ci lasciamo. Ed io la vidi allontanarsi quella come una cutrettola, e mi convinsi che quella giovanetta era molto più savia di me che ho più età, più esperienza e so anche il latino.

ALFREDI PANZINI

## CARLO MARIA MAGGI

E UNA NUOVA RACCOLTA DI SCRITTI SUOI

Del Parini e del Porta, tutto è di nuovo Maggi, tutto è morto. Eppure, a quei tempi (nacque nel 1830, morì nel 1890) il poeta milanese Carlo Maria Maggi era salutato dal Redi « lo splendore di Milano » — Gal Muratori, che ne compose una lunga biografia-panegirico, veniva levato al paro dei più grandi poeti del mondo; eppure, nel pelago delle tante opere uscite da quella penna fecondissima, si trovavano varie parti di arguto e di comico. Eppoi, Carlo Maria Maggi, nel triste tempo di spagnuola barbarie, apparisce singolare e bello per dottrina, per carattere, per l'animo aperto a generosità, a liberalismo, persino, agli egiziaci del Senato di Milano... Il Balesieri, poeta veracissimo milanese più verboso che arguto, lo chiama suo maestro; e Carlo Porta, nella mirabile novella satirica contro le borie nobiliastiche, *La Preghiera*, fa derivare la comica Donna Pavia dalla Donna Quinzia del Maggi che la coppi, evidentemente, dalla società milanese del Seicento col linguaggio stesso che quella nobile decaduta piena di fume araldico, parla con sussiego: linguaggio mezzo dialetto meneghino e mezzo toscano. Il Parini ricorda il Maggi nella tendenza democratica e nel moralizzare; ma non è così lombardo nel fondo qual è il Maggi, ambrosiano se mai ce ne fu; creatore, anzi, del tipo del *Menephino* in certe commedie, che ai suoi tempi parvero novità assorditive, divertimenti insuperabili, laddove oggi farebbero dormire lo stesso poeta. I costumi, la vita dei vecchi milanesi sono riflessi e talvolta messi in azione dal Maggi; ma bisogna soggiungere che, apolo e patetico, guardava oltre le rive dell'Olon; guardava all'Italia. I sonetti sui guai d'Italia a' suoi tempi erano diventati comuni; ma si capisce che il Maggi sentiva sinceramente al pari del Filicaia; sembra persino di sentirlo predire, all'Alfieri in quel suo fiero terrore flagellante:

Piacca il soffio a chi il pugar non piace;  
E stollo orgoglio la così debili morte,  
Non voler guerra e non soffrir la pace.

In una serie di ottave, Carlo Maria Maggi descrive il lutto d'Italia dominata dai signori stranieri, lacera da guerra, e prevarica in questa strofa bella d'ingenuo affetto, di forma scorrevole, si direbbe uscita dalla penna di Tommaso Grossi, o d'altro letterato poeta moderno:

O Patria, o cara a me! Mi par che ancora  
Il tuo terren di picciol'eroe imprima  
Parai, vivendo più, più di questo mondo.  
La dolcezza sentì che spirai prima!  
Ma dolente pensai che oggi mi accora,  
Parai ah, m'è il guardo, i pianti esprima;  
Tù del figlio in unior, la gente  
Mi mira afflitta e la cagion non dice.

In alcune canzoni politiche si eleva alle altezze del Petrarca, come in quella a re Luigi di Francia perché si unisca coi principi cristiani contro i Turchi, piuttosto che portar la guerra dove regna la croce. Nella virtù egli ripone la vera felicità umana; nella coscienza pura, ripone il bene supremo. A proposito degli apais carnevaleschi che, a' suoi tempi, a Milano venivano funestati da delitti di sangue par opera di quel brigantaggio lombardo che chi di Milano, per carità di patria, dipinge veramente con troppo miti colori nei *Promessi Sposi*, Carlo Maria Maggi, nel dialetto milanese del suo tempo ammonisce:

Savi quel che gli vezer,  
Perché l'apaz fegher pro? La paz del cur.

Le sue poesie religiose s'elevano da un animo di forte fede; e le sue traduzioni dal greco d'Agnacron, che spirano greca leggiadria; i suoi epigrammi greci, i suoi distici latini, i suoi versi in spagnuolo, attestano pronta ed eletta facilità di poeta, d'artista; senza contare le prose di questo grande galantuomo della magistratura, del Parnaso e della Patria; le quali attestano anche coraggio civile. È meraviglioso che, in piena orrida dominazione degli Spagnuoli, così feroci persecutori degli israeliti, un segretario del Senato spagnuolo, un cattolico ferventissimo come lui, raccomandò a un ministro stolto e senza cuore un povero ebreo perseguitato,

COGNAC ALEMAGNA



Roma. — Pellegrinaggi per l'Anno Santo: La piazza di San Pietro





80 NEI GIORNI DELLA BENEDIZIONE PAPALE (disegno di Dante Peolucci).

bandito dal Lodigiano, certo Laszaro. Egli rimprovera quel magistrato d'innuità in un sonetto:

Troppo contro un ebreo siete innamorate...  
E un pover'uom da bene...

Il che fa ricordare la celebre risposta del Parini a chi lo biasimava di aiutare per via un israelita. Eppure, di tanto uomo nessuno più legge niente; e se non lo ricorda. Tranne pochi eruditi, chi conosce Carlo Maria Maggi?

Nello scorso aprile, ricorreva il secondo centenario della morte del poeta milanese; e il professore Antonio Cipollini, noto per un suo libro su Teocrito, se ne innamora tanto da celebrarlo con un volume di 572 pagine o ora uscito (Milano, Hoepli), e di cui abbiamo già dato il titolo nell'elenco dei libri del mese.

Impossibile non convincersi delle molte, pazienti cure, spese dal professor Cipollini nel ricercare in archivi pubblici e privati, in biblioteche, in ogni luogo dove ci fosse qualche scritto, qualche memoria del Maggi, qualche ritratto. Lungo, magro, secondo si dipinge da sé stesso in un sonetto auto-ritratto (che è forse il primo del genere, e come ne scrissero poi l'Alfieri, il Foscolo, il Manzoni, il Prati), Carlo Maria Maggi non poteva essere paragonato a un Adamo; ma il suo volto, benché bizzoso dal vajuolo, esprime

meva nobiltà di sentire. Ne' ritratti suoi (per esempio nell'espressivo bassorilievo in marmo nel Museo Archeologico di Milano) la modificazione e la melanconia si fondono in un insieme delicato. I capelli lunghi, cadenti sulle spalle, incorniciano il volto. Nel vederlo, si comprende che egli era capace di scrivere un soneto sonetto italiano per una persona afflitta, alla quale, co' versi, manda de' fiori; non si direbbe di vedere il satirico pungente che a Milano faceva strillare parecchi onde ricorrevano alle autorità, le quali lo rimandavano dicendo: Ma se don Carlo Maria burla anche se stesso? Ed era vero.

Ci pare che avremmo scelto altrimenti, per un volume delle migliori cose del Maggi; ma ognuno ha il suo gusto. Saremmo stati più parchi, poiché non son tutti fiori; ma fiori e fieno, direbbe il Manzoni. Le poesie milanesi potevano essere spiegate nelle parole e nelle allusioni che neppure i milanesi autentici oggi capiscono.

Nel *Corso delle dame*, descrizione sui grossolani divertimenti del carnevale, tratta da un sonetto alle nonne di un dei moltissimi conventi on'era un giorno popolata, fitta Milano, si legge una signora vanitosa che si caccia tra la folla e ne è trasportata dall'onda plebea, dov' ella non vorrebbe andar certo:

La pensa andò di Bij in la contras,  
E la storceva in la Sozza innamorata.

Ebbene, che vuol dire?... Ognuno a Milano conosce la strada dei Bigli (nome d'una famiglia estinta), ma non tutti sanno che la poco discosta via Soncino Merata si chiamava, al tempo degli Spagnuoli, *Via della Sozza innamorata*, perché ivi, anche allora, Venere terrestre teneva aperti templi tutt'altro che seducenti.

In compenso, nell'edizione curata dal professore Cipollini, abbondano note genealogiche, e altre che aiutano a ricostruire la biografia del poeta. Nel fuoco dell'ammirazione, il nostro compilatore va oltre i limiti; perché non è lecito mettere fra gli imitatori del Maggi il Goldoni, così spontaneo, così originale, così grande! Occorreva porgero un'idea più compiuta della vasta opera letteraria del Maggi in rapporto coi tempi, e farne spiccar meglio il carattere. A ciò suppliscono in parte, è vero, i giudizi riportati, che sul Maggi scrissero altri: da Giuseppe Ferrari (autore sulla *Revue des Deux Mondes* del saggio della Poesia popolare in Italia ripubblicato poi in italiano a Capolago nel 1881) a Carlo Tenca. Ma ciò che il professore Cipollini non ha fatto, farà; quest'è già un buon saggio, che gli costò studi, fatiche, spese: ed è poi notevole che d'un autore sì milanese anzi innamorato tanto un autore calabrese; al cui merito spetta la risurrezione d'una memoria che pareva sepolta per sempre.

R. B.



La "PRESIDENTE SARMIENTO" A VENEZIA (tografia dell'ing. Luigi Riva).

Il 4 febbraio, proveniente da Pola, giunse a Venezia la "Presidente Sarmiento", nave-scuola degli allievi dell'Accademia Navale Argentina. Questa nave che ha un tonnellaggio di 1400 tonnellate, ed è armata di 20 cannoni a tiro rapido, è comandata dal capitano di fregata Onofrio Betheden. Il suo equipaggio è di 339 uomini, ed ha a bordo 40 allievi guardiamarina. Fra gli ufficiali si trovava a bordo il signor Mario Gomez, prosopista del Sarmiento, Domingo Sarmiento, scrittore, pedagogista ed uomo di Stato, nato nel 1811; fu una delle più spiccate personalità della Repubblica Argentina, alla cui vicenda il suo nome è legato. Fra i suoi molti libri, emerge la *Vita di Abramo Lincoln*.

La nave-scuola, partita il 14 gennaio dello scorso anno da Buenos Aires, girò il Capo Horn, toccò tutti i porti dell'America del Sud, quindi compì la traversata del Pacifico e toccando i porti del Giappone, della Cina, delle Indie, per il Mar Rosso e Suez entrò nel Mediterraneo e quindi nell'Adriatico giungendo a Venezia. Fu questo il primo porto italiano visitato dalla "Presidente Sarmiento", per ciò, ricordando le festose accoglienze fatte dall'Argentina alla nostra squadra oceanica comandata dall'ammiraglio Candiani, e in vista degli stretti vincoli che ci legano a quella Repubblica, in gran parte abitata da nostri emigranti, del che è prova il fatto che quasi tutti gli ufficiali e i soldati della "Sarmiento", parlano italiano... Il Governo e Venezia fecero alla nave argentina le più cordiali accoglienze.

Oltre alle riunioni ufficiali, il Comandante in capo del dipartimento, ammiraglio Palumbo, offrì un banchetto nella sede dell'Ammiraglio allo Stato Maggiore della nave, e molti signori dell'aristocrazia veneziana ad un *din* danzante che riuscì splendido. Nella stessa sera la contessa Elia Albrizzi invitava gli ufficiali e i cadetti argentini ad intervenire ad uno dei suoi lunedì che la gentile signora volle ad essi dedicare. E nelle sale magnifiche del suo palazzo la festa durò brillantissima fino alle tarde ore della notte.

Martedì a sera nel teatro della Fenice il Municipio offrì agli argentini una serata con l'opera del Macchi e l'Esceñador del Manzotti, e fu non solo una imponente dimostrazione di simpatia verso gli ospiti amici del principe, quando fu eseguito e replicato tra gli amici italiani l'anno argentino, fino alla fine, quando, nell'ultimo *ballade delle nazioni*, il corpo di ballo uscì con tante bandiere argentine, e il pubblico proruppe in una calorosa ovazione.

Dopo lo spettacolo, l'elegante pubblico della Fenice passò nei saloni attigui al teatro, ove il Municipio ricevette ad una nuova festa ufficiali e cadetti. Mercoledì il comandante Betheden, offerse, a bordo della "Sarmiento", un pranzo alle autorità militari e civili. E giovedì, salutata dalle salve d'uso, la "Sarmiento", è ripartita per compiere il suo giro del mondo.

#### I PELLEGRINAGGI A ROMA.

Il grande disegno, che occupa le due pagine di mezzo, coglie la folla della piazza San Pietro nei giorni nei quali San Santità concede ai pellegrini (ricevuti nei suoi appartamenti) la benedizione papale. La vasta piazza rimane, per più ore, popolata da una quantità innumerevole di vetture vuote, in attesa dei pellegrini. Così avvenne venerdì, a febbraio, quando 2500 pellegrini piemontesi e circa 500 altre persone italiane e straniere si recarono a porgergli omaggio a Leone XIII, il quale, accompagnato dalla Corte, si recò in portantina da' suoi appartamenti all'Aula delle Sanzioni, dove appunto, dopo la recita delle Litanie, S. S. impartì la benedizione.

Benedetti i pellegrini; il Pontefice ammiccò al bacio del prete; cap. del pellegrinaggio, monsignor Pampiro, arcivescovo di Vercelli; monsignor Pulcinone, vescovo di Novara; monsignor Cumino, vescovo di Biella; monsignor Barone, vescovo di Casale; e monsignor Berruti, vescovo di Vigevano, laterali dell'obolo. Il nostro Palocci colse il panorama della piazza a destra, lungo il magnifico colonnato dei Bernini.

Per la piazza camminano le suore a tre, come sogliono queste religiose; le signore portano vesti di primavera perché l'aria (la fortunata romani!) è tiepida di sole, in contrasto coll'effluvia che popola anche nella capitale i letti e accorcia il soggiorno dei pellegrini.



# BONAPARTE IN ITALIA (1796).

Quando agli osi di Sant'Elena Napoleone trovò conforto nel rivedere il glorioso passato, gli tornarono più di frequente alla memoria gli episodi dell'immortale campagna del 1796 — preludio della più grandiosa epopea dei tempi moderni — e si compiacque dettare la narrazione ai suoi familiari. Ma, lontano dai documenti originali rimasti negli archivi, valendosi del solo sussidio degli iperbolici bollettini, ove troppo spesso la verità è alterata, non fece opera vera e propria di storico. Il suo racconto, dice uno dei suoi fedeli, somiglia piuttosto ad un canto dell'Iliade. Le linee generali sono esatte, ma quanta imprecisione nei particolari, quante volute omissioni, quante leggende!

In grado maggiore o minore questi difetti, che tolgono pregio al pur tanto famoso *Memoriale di Sant'Elena*, si ritrovano in moltissimi degli scritti sulla campagna del 1796. Ammiratori ed avversari, panegiristi e detrattori, tutti hanno atteso a larghe mani alla testimonianza diretta di Napoleone, senza tener conto di un altro almeno fermandosi alla superficie, mentre avrebbero dovuto penetrar ben addentro a scoprire nell'aggravamento di date, d'incidenti, di nomi di località, acconciamente architettato affine di nascondere qualche parziale inosservanza la verità assoluta.

La quantità innumerevole di documenti venuti in luce intorno alle guerre della Rivoluzione e dell'impero in questo scorcio di secolo e la maggior facilità d'accesso alle ricerche d'archivio permettono un severo controllo delle narrazioni, diremo così ufficiali, della grande epopea. Merco questo lavoro di controllo è possibile discutere punto per punto e sfatare alcuni errori infondati, restando agli avvenimenti la loro vera fisionomia, spesso alterata o contraffatta, serbando insomma intatte le grandi linee, rifare la storia delle guerre napoleoniche.

Ciò spiega come mai intorno ad una campagna, che parva nota in tutti i suoi minimi episodi, un valoroso cultore della storia militare, Félix Bouvier, abbia potuto scrivere un grosso volume, uscito in fin d'anno a Parigi. La società delle induglie, la sicurezza degli approssimamenti, la novità di taluni dati ne fanno indubbiamente uno dei lavori più poderosi pubblicati in questi ultimi tempi, e poiché è argomento che tanto da vicino interessa l'Italia, non è da dubitare che presto o bene sia diffuso nel libro tra noi. E lo merita come più di un altro riguardo: la calda ammirazione per la nostra patria, che le sue glorie antiche e moderne, per tutte le cose nostre.

Il 27 marzo 1796 il generale Bonaparte assunse a Nizza il comando dell'esercito d'Italia, che da tre anni e mezzo lottava contro un avversario valoroso, cui non aveva potuto togliere il dominio delle tante contrattate cima delle Alpi Marittime. Lacerati, affamati, male equipaggiati, i soldati della Rivoluzione davano idea delle lande mercenarie del Medio-Evo piuttosto che di un esercito regolare. Gli ufficiali non si trovavano in migliori condizioni, e men-  
tre i commissari e gli agenti subalterni sorvegliavano alla retroguardia, i generali stessi erano spesso costretti a privarsi del cavallo, che non potevano più mantenere perché da mesi non ricevevano più un soldo di paga, e a volte non trovavano da sfamarsi, e così chiudendo un occhio sulle rapine dei loro soldati, non partecipavano al loro magro bottino: un po' di pane e di carne, tolti di bocca a popolazioni stremate dalle continue lotte.

Del 27 marzo 1796, così si legge. Accolto con diffidenza dai soldati, con ostilità più o meno celata dai generali, i quali mal si adattano ad esser sottoposti ad un giovane, che non può ancora vantare grandi imprese, Bonaparte s'impadronisce colà con superiorità del suo genio. Invano Augereau, Massena, Sérurier tenteranno sottrarsi alla sua influenza, si sentiranno ben presto soggiogati. Bonaparte, secondo la bella immagine del Masson « il fante negli occhi e le ali, ruggendo, si curava dinanzi a lui ». E, mentre donna quelli che pretendevano domarlo, s'acquistava l'affetto, che si muterà in idolatria, dell'ufficiale e del soldato.

E così comincia a svolgersi quella meravigliosa serie di operazioni militari che dalle siccide rocce dominanti la Riviera di Ponente trasporteranno un esercito inebriato dalle vittorie nelle fertili pianure della Lombardia, dove esso troverà « gli onori, la gloria, le ricchezze » promessigli dal suo ardito condottiero.

Seguire il Bouvier nello sviluppo del tema poderoso, c'hegli s'è prefisso, sarebbe impossibile. Basti accennare come, prima di studiare la campagna, si debba spiegare la geografia, l'economia, conoscere lo strumento, i capi, il terreno, e presentando un quadro succinto ma riccamente fornito di molti giudizi politici e morali dell'Italia d'allora.

Entrata nella strada, il Bouvier espone i piani di guerra successivamente elaborati dai Bonaparte e l'inizio della campagna. Fin dai primi scontri si manifesta il genio del capo, il valore dei soldati. Voltri e Monte-Legino, episodi finora mai conosciuti e rimessi in piano, lucco dal Bouvier, Montenotte, Millesimo, Cossarà, San Michele, Mondovì: quanti nomi gloriosi e non pel vincitore soltanto, poiché anche la fronte del vinto appare ricinta di fulgidissimi successi.

Né fu sempre vincitore Bonaparte. L'assalto di Ceva e quello delle linee della Corsaglia, ove tanto s'illuse il valore piemontese, furono veri propri allucinati dell'invincibile. Il giorno 15 al 21 aprile apparso oscuro e confuso nella maggior parte degli storici francesi, ingannato dallo stesso Napoleone, che nel *Memoriale* tenta sorvolare sopra. In realtà fu un periodo di sosta nel avanzare del suo esercito, pubblicato, L'uso appassionato delle fonti piemontesi, confortate con un più diligente esame delle fonti francesi, permette al Bouvier di ristabilire la verità dei fatti.

Ma fu solo una sosta. Sloggiato con molto sangue le forze piemontesi da Mondovì, donde colti, abbandonato dagli Austriaci, aveva invano operato di coprire Torino, Bonaparte stipula colà Corte sabauda l'armistizio di Cherasco, quindi parte per il Piemonte ed incontra il Principe sugli Austriaci a Codogno, a Fombio, a Lodi e li ricechia oltre il Mincio. L'ubertosa Milano allora gli apre le porte e comincia per il giovane esercito quel periodo di voluttuoso riposo, di cui tanta magnificenza colori doli Stendhal nella *Chartreuse de Parme*.

Dallo Stendhal, contemporaneo o quasi a quei fatti, e da molteplici altre fonti, francesi e nostre, edite ed inedite, ritrae il Bouvier gli elementi per presentare innanzi ai nostri occhi una vera volta, l'indimenticabile quadro dell'ingresso di Bonaparte in Milano il 16 maggio 1796, e delle prime settimane dopo l'arrivo dei Francesi.

Certo erano conquistatori, e spesso rapaci e brutali, ma come avrebbero potuto resistere loro le belle dame milanesi? « guerres du mal de l'ennemi », come dice argutamente lo Stendhal? E i bardi generali, tutti nel fior dell'età, o gli ufficiali, in cui « la valeur devançait le nombre des années », facevano falliti conquistatori.

Gli archivi di guerra a Parigi posseggono curiosità non su alcune delle più famose dame milanesi del '96, ma sul nientismo che della pena del generale Desaix, il futuro eroe di Marengo. Sono vere note caratteristiche, a compilar le quali fu forse necessario spingere piuttosto in là le indagini. « Madame Rugua », così scrive il Desaix, il nome della moglie dell'avvocato Sigismondo Ruga, poi membro del Direttorio cisalpino, « jeune, jolie, comme toutes les Milanaises aimant les plaisirs et ayant éprouvé le deuil ou essayé de devenir l'amie du général Bonaparte ».

Un'altra, madame Polastro (?), la dipinge « grosse, belle gorge troublante, beau teint, belle femme, figure un peu longue », un'altra ancora, madama Detto (?), « très jolie, jeune, agréable tourment, jolie vous, belle poitrine, belle teint ».

Fu, dice il Bouvier, una breve fermata sul cammino della gloria, un indimenticabile settimana di rapida e frivola felicità e di aspre volute, di ciascuno s'abbandonò saturo d'amore. Fu il più bel momento d'una bella giovinezza, ripete colui Stendhal. Solo Bonaparte, pieno l'animo della sua Giuseppina, che aveva lasciato a Parigi a godersi l'incenso profuso a pie-

mani dagli adoratori del nuovo astro sorgente all'orizzonte, solo Bonaparte era indifferente a tante bellezze. Invano la Grassini, la famosa contralto, dal collo di cigno, dagli occhi di fuoco, tentò conquistare il grande conquistatore: più tardi soltanto l'ebbe nelle sue reti. Per allora, Giuseppina — « la belle diestiane » — era l'unica d'amore che le mandava da Milano — era l'unica suo pensiero.

Da quel poichissimo che abbiamo potuto dire sul libro del Bouvier appare evidente di quale alto valore esso sia come per l'uomo di guerra e per lo storico, come per il semplice curioso. A quest'opera magnifica, potrà il lettore italiano far qualche appunto, ma leggerci errori di nomi e di date, ravvicinamenti ai più ardui difetti, che provocano giudizi, ai quali non tutti vorranno aderire, sono piccoli nei confronti della bellezza intrinseca del lavoro.

Del quale vorremmo ancora lodare oltre la snella eleganza della forma, la ricca documentazione. Ricca, ma per nulla pesante, poiché con saggio pensiero il Bouvier ha riservato in appendice, assieme di punti controversi, l'arrivo di Bonaparte a Nizza, la sua partenza, l'armistizio di Cherasco, le circostanze vere della morte del generale La Harpe, l'episodio famoso del ponte di Lodi. Ed in questa appendice hanno pure trovato posto alcune notizie geografiche, tanto alle fonti più precise, principate da quei provvisti Archivi del Ministero della guerra francese — e finalmente un'ottima bibliografia.

Ed ora che il Bouvier ci ha dato la storia dei primi mesi della campagna del 1796, non vorrà illustrar presto gli altri luminosi fatti di quell'anno memorando nei fatti guerreschi?

GIUSEPPE ROBERTI.

## DAL TEATRO DELLA GUERRA

LADYSMITH E IL SUO ESERCITO

Coll'ultima parte del Transval ci arriviamo da parte della nostra solita corrispondente, signora Evelyn Cecil, che vivamente ringraziamo, interessatissime fotografie. Ci affrettiamo a pubblicare una parte: una parte, che daranno nei prossimi numeri. Essi mostrano una famosa « la » colla sua tende d'accampamento, e così baracche di legno, improvvisate queste dalle truppe inglesi, durante l'assedio per tre mesi, eppure, in quel deserto e alle piogge, che non sono diluvi. È ammirabile l'ordine, con cui quelle baracche furono costruite in fila: gli inglesi adoperarono « nell' » e presero a costruire porrai con sé per ogni evento, e che avevano fatto costruire in Inghilterra.

Ladysmith è una delle città che prosperano rapidamente, ma la baccata magra. La bella città dell'Africa australe, era già nel 1866, con altre città del Natal (Durban, Mariburg, Verulamio e Newcastle) abbastanza importante per costituire un municipio. Essa fu fondata dal generale Harry Smith, che le impose il nome della sua sposa, Lady Smith. Egli era giovane e tenente nell'esercito inglese in Spagna, quando, trovandosi colà quale aiutante del campo inglese, si fu annunciata la visita d'una signora spagnola. Il giovane ne fu talmente impressionato che la sposò. Egli aveva un passato glorioso nella guerra di Spagna e nelle guerre coloniali, fu nominato baronetto e largamente pensionato. Fu allora che venne mandato al Capo, dove insalò un borgo che chiamò Ladysmith, e che divenne la città oggi famosa. Colà da una pagina di romanzo d'azione nacque una città africana, i cui nomi rimarrà perpetuo nella storia per il lunghissimo assedio che la poseo intorno i Boeri. L'assedio durò da quasi un anno, e il 28 maggio 1900, dopo la fortunata ritirata del generale Buller da Glencos a Ladysmith, i Boeri sopraggiunsero e bloccarono White e Vele. Risuonò per tre giorni, e dopo, e persino diastrosi; e i Boeri, nel 7 novembre circondarono il bombardamento. Il 9, tentarono il primo assalto e bombardarono con forza maggiore la città e il campo. Sotto la protezione dell'artiglieria, s'avanzarono con tre numerose truppe di Boeri a cavallo, che, nascosti ai piedi dei monti, aspettavano il momento propizio per dare l'attacco generale. Il duello fra le due artiglierie durò quotidiano, salvo poche interruzioni. Man mano che giungevano da Pretoria i cannoni d'assedio, il fuoco delle artiglierie boere si faceva più minaccioso... Il resto è storia più recente e più nota. I ripetuti tentativi del generale Buller di liberare Ladysmith, il quale affermava d'essere in grado la chiave per arrivarvi, per troppo fallirono come tutte le assalti. Il 28, il 29, il 30, il 31, il 1° giugno, e a Spionkop il 2° giugno, né a Vael Kraal (in questi giorni, la chiave trovò la topografia).

Aggiungiamo la fotografia di reggimenti inglesi e di artiglieria a Durban. Il nostro corrispondente s'informa che furono prese qualche giorno prima della battaglia. Vi è anche quel reggimento di cavalieri, formasi di volontari tentò nel Natal, e si chiamava « The Imperial Light horse », che fa parte dei nuovi rinforzi. Diamo pure il disegno di un nuovo nucleo di prigionieri boeri, custoditi da soldati inglesi al campo.

1 Félix Bouvier, *Bonaparte en Italie* — 1796, Paris, Librairie L. Cerf, 1899, 8°, p. 31-745.



Panorama di Bologna



Fav. I — Cortile della Casa Bevilacqua.



Fav. III — Cortile del palazzo Reggiani.



Capitello del Portico del Baraccano.

### L'architettura a Bologna nel Rinascimento.

Bologna, nel XV secolo, offrì, in un campo più ristretto, lo spettacolo che presentarono le Corti italiane in cui lo spirito giovanile della rinascenza degli studi e delle arti richiamò i migliori ingegni della penisola. Gli artisti, i poeti, gli umanisti, ma soprattutto i dottori dello *Studio*, la cui fama già secolare s'era sparsa per tutto il mondo civile, erano tanto numerosi in Bologna, nel tempo della signoria di Giovanni II Bentivoglio, che ne restavano stupiti anche i forestieri che venivano dalla



Fav. II. — Chiesa della Madonna di Galtera.

L'ARCHITETTURA A BOLOGNA NEL RINASCIMENTO (fotografie della fotografia dell'Emilia, di Bologna).





Piazza Vittorio Emanuele

corte del fastoso Ercole d'Este o da quella di Lorenzo il Magnifico. Oltre la nomina di *dotta* che le era dovuta di diritto, la città conservava anche quello di *grasse* fin dal tempo del Petrarca, tanto che un poeta d'allora, Fazio degli Uberti, poteva ben cantare:

Fra Savona e Remo una città si vede  
 Si vaga e piena di tutti i dilette  
 Che tal vi va a caval che torna a piede  
 Quivi son donne con leggiadro aspetto  
 E nome della terra segue il fatto  
 Hanno nel studio e sottile intelletto.

E più tardi ancora il Guicciardini la trovava "città tanto amena, tanto dolce, tanto bella; città prima del mondo, ricetto di tutte le belle et buone arti.... qui vi sono le donne piacevoli e

garzoni belli et affabili e vini et tutti i cibi eccellentissimi...".

L'arte a Bologna, dimenticata fino a poco tempo fa perchè tutta l'attenzione degli studiosi sembrava attratta dai centri maggiori, è meritevole di studio specialmente per le sue caratteristiche di tranquilla, raccolta, direi quasi casalinga manifestazione. È appunto per questa ragione i prodotti d'arte vi acquistano un sapore di ingenuo sentimento della vita, quale non è facile riscontrare in centri come Firenze, Venezia, Roma.

Chi va a Bologna per la prima volta resta sorpreso del numero stragrande di palazzi antichi, di portici a capitelli eleganti, di terrecotte decorative che ornano pilastri, porte e finestre e,



Fav. VII - Palazzo della Zucca.

se le vecchie memorie parlano alla sua fantasia e al suo cuore, sente il desiderio di sapere qualcosa di quei palazzi che hanno conservato, attraverso il dilagare della insolente edilizia mo-



Fav. V. — Palazzo Pallavicini già Fiba.



Fav. VI. — Cortile del Palazzo Fantuzzi.

L'ARCHITETTURA A BOLOGNA NEL RINASCIMENTO (fotografie della fotografia dell'Emilia, di Bologna)



Fav. IV. — Palazzo Fava (fotografia Emilia, di Bologna).

donna, un aspetto così elegante ma così raccolto.

A questo bisogno risponde un'opera pubblicata recentemente da Francesco Malaguzzi Valeri (*L'architettura a Bologna nel Rinascimento*, Rocca San Casciano, L. Capelli) corredata di moltissime riproduzioni di monumenti, dettagli e terrecotte bolognesi ricavate dalle fotografie.

Il lusso, gli spettacoli, i costumi, la cultura, la tradizione e le condizioni degli artisti alla Corte del magnifico Giovanni Il Bentivoglio, servono d'introduzione al volume e di sfondo al quadro interessante che è del resto la riproduzione in piccolo delle Corti maggiori italiane nel quattrocento.

L'accennare anche brevemente alla storia dell'architettura bolognese e all'esame critico dei monumenti sulla guida del libro del Malaguzzi sarebbe impossibile in un articolo di giornale. Ci limiteremo ad accennare di nome, desunte da quello, le illustrazioni che qui riprodurremo per comodo degli studiosi; ai quali non sia possibile avere in esame il libro.

Da alcuni edifici di stile gotico e dai primi di transizione, che trovano il principale interprete in Pieravante Pieravanti, derivano parecchie costruzioni, costantemente ornate di terrecotte eseguite a stampo o, in qualche caso, a colpi di pollice e di stacca e che sono la caratteristica dell'architettura di quella città, mancante di buon materiale di cave.

È a questo periodo che appartengono molti bei cortili a doppio ordine di logge a grandi arcate, provveduti di pilastri ottagonali di tipo lombardo e in cui i primi sorrisi del rinascimento toccano appunto nelle eleganti loggioni superiori, decorate di terrecotte intornio alle ghirlande degli archi, come alla tav. I. A un periodo d'arte più progredito vanno ascritte alcune piccole chiese in cui la decorazione ricopre, come un ricamo, le piccole facciate, che per il solito sono la sola parte rimasta salva dai vandalismi del seicento intrasigente. La chiesa della Madonna di Galliera, costruita sull'acrore del secolo XV da un artista lombardo, è decorata come ora si vede nel 1540 da Donato di Gino da Cornobello, del quale il Malaguzzi riporta una lunga lettera piena di particolari preziosi, è

la più notevole di questo gruppo e ricorda le migliori creazioni dell'arte toscana (tav. II). A questa si raggruppano l'oratorio dello Spirito Santo e la chiesa « della Santa », ornata di cotti gotici e rinascimentali simili originali da Sperandio, l'insensabile orafio della Corte di Mantova.

I palazzi dei Bentivoglio, dopo quello famoso costruito da mastro Pagno da Piesole che andò distrutto da furor di popolo all'epoca della cacciata dei Bentivoglio, sono ancora parecchi in Bologna e nel suburbio. Il più ricco è certamente quello costruito nel 1481 da Nicolò Sanuti giureconsulto e passato in proprietà a Giovanni II nel 1494, in cui vi si aggiunse il superbo cortile (tav. I), in cui non si sa se ammirare l'armonia delicata e sapiente delle linee o lo splendore delle decorazioni ispirate al classicismo all'ora imperante.

I palazzi privati del quattrocento, sparsi un po' da per tutto per Bologna, rimangono ad attestare la ricchezza dei committenti o il buon gusto degli architetti. Il tipo più comune è quello che tro-

va il prototipo nel palazzo del Fava, già dei Ghislieri, innalzato da mastro Giotto Montanari nel 1483, provvisto di uno splendido cortile in cui le linee più eleganti si sposano, al solito, alle decorazioni che coprono ghirle, capitelli e mensole (tav. IV). Il palazzo Pallavicini (tav. V) è il più grandioso di queste ricche case bolognesi del quattrocento, in cui la necessità del portico per servire di riparo dalle navi e dai calori che fanno di questa città una delle più bersagliate dalla inolenza della stagione contribuì a dar loro una distribuzione esclusivamente orizzontale. Qualche volta, invece del portico vi si trova un ponte di archi sporgente sulla strada, su cui gravita il primo piano ornato di finestrelle o oculi e qualche volta, come nella famosa casa dei Caracci, di ornati poliorami di grandissimo effetto. Quanto son lontani quei tempi in cui architetti, scultori e pittori lavoravano di buon accordo per fare di una modesta casa privata un piccolo capolavoro di statica e di eleganza!

Il cinquecento non è meno interessante nella storia dell'architettura bolognese.

Nella città dei dottori conobbero allora artisti come Baldesone Peruzzi, Sebastiano Serlio, il Bramante, il Vignola, il Palladio, il Tibaldi, ad accrescere la schiera valorosa degli architetti cittadini, fra i quali emergevano i due Morandi detti *Terribili*, il Triacchini, i Fiorini, il Martelli. Il passaggio della città in dominio del duca della Chiesa (1512) segnò il principio di un'attività edilizia che non ha forse riscontro in nessuna altra città d'Italia. Dalla Toscana, dalla Lombardia, dai laghi, dalla Svizzera venivano già a torso squadro di architetti, maestri, di tagliapietre e le opere loro che hanno attraversato incolumi il seicento e il settecento son tuttora numerosissime; il Montaigne ne rimase meravigliato e madama di St. Croix credette Bologna una città di milioni. Andrea Barbieri, l'ormigine nel principio del cinquecento, col suo eclettismo sapiente (tav. VI) e Antonio Morandi più tardi son le due figure d'artisti che giganti seggiono fra quell'esercito di costruttori bolognesi. E nell'anno della loro attività, fatto su documenti inediti e più su l'osservazione critica

delle loro opere il Malaguzzi prende occasione per modificare, via via, vecchi errori e false credenze su molte fabbriche del luogo, per mettere in vista nuovi nomi e opere poco note, per rifare in una parola la storia di parecchie generazioni d'artisti dai quali anche l'epoca presente ha tanto da imparare.

Aggiungiamo solo che il palazzo della Zecca che vedesi alla tav. VII è opera di Giovanni Datari, ingegnere del Comune nel 1580.

Lo studio delle caratteristiche dell'architettura a Bologna corre, nel volume ricordato, di pari passo coi dati di fatto e con le notizie d'archivio. A questo scopo l'autore ha viaggiato a piccole tappe la Toscana e la Lombardia e ne ha tratto preziosi appunti per confrontare i monumenti delle diverse regioni fra loro venendo alla conclusione, del tutto nuova ma già pienamente accolta da quanti si occupano della materia, che l'arte maggiore a Bologna vi fu irradiata non dalla vicina Toscana ma dalla Lombardia.

Ora che anche questa lacuna nella storia dell'arte italiana è colmata, è possibile fare alcune osservazioni d'indole più generale che prima non era agevole fare. È prima di tutto dato persuadersi dell'importanza grande che ebbe nel secolo XV l'architettura lombarda nell'alta Italia e il cui influsso si allargò alle province vicine, lungo quasi tutta la valle del Po. Poiché attenti alle condizioni di clima e ai gusti della varie popolazioni. In Bologna lombardi erano quasi tutti gli architetti, i capomastri, i tagliapietre. È solamente quando il gusto dell'arte nuova della Rinascenza irrompe dalla Toscana, irrompe dovunque, anche là lo stile assume i caratteri generali, ma il più tardi che fu possibile. Questo influsso a dare alla città quel carattere particolare di vecchia città medioevale, e anche oggi le sue case merlate e le antiche torri non s'innalzano affatto accanto alle costruzioni più moderne della Rinascenza civettuola e gentile. X.

#### NOTERELLE

**TEATRI.** — Mentre il grandissimo successo di *Conte I. foglio* non solo si afferma, ma acquista l'importanza di un avvenimento artistico, una delle più belle rappresentazioni di teatro esaurito, al fanno le prenotazioni per la quattordicesima e la quindicesima, un'altra nuova commedia, attesa con molta curiosità, è andata in scena al teatro Masini. *Conte I. foglio*, autore di versi eleganti, di grasse novelle, da un paio d'anni critico severo e temuto della *Stampa* di Torino, si è avventurato sulla scena, e non solo per sé, ma per la sua opera, non nuova che si propone di difendere l'infedeltà della donna, come l'effetto di una legge fatale, per cui tutte dove mutare e trasformarsi, anche i più profondi sentimenti, e un intreccio bene architettato, non si riusciva a conquistare il pubblico. Anzi ha indispotato con un dialogo artificioso, sovraccarico di aggettivi, di ripetizioni, con un forma insomma che ha la pretesa di essere letteraria, ma non si eleva per potenza di poesia, all'altezza dei modelli a cui sembra si ispiri. La commedia, *Fiducia*, scritta fra i rumori, fu alla fine litata.

Esse migliore, ma non incoronata, ha avuto a Torino, sulle scene del Carignano, la commedia di un altro nostro giovane giornalista e letterato, Ettore Moschini, *La seconda via*. Commedia psicologica, essa cerca di metter in evidenza i timori, le esitazioni e le tristezze di un uomo che fa da molto amato, sul limite dei quarant'anni. Due atti piacquero molto e furono assai applauditi; i due altri invece parvero slegati, e non persuasero.

Alle novità italiane andate in scena nella settimana, va aggiunta una novità tedesca di un forte scrittore — *Il terribile* (Henschel) di Gerardo Hauptmann, che in questa città si rappresenta già da un paio d'anni ed è considerato uno dei capolavori di quello scrittore. Ed è davvero un capolavoro come struttura drammatica e di caratteri. Sono scene dolorose e strazianti di vita popolare, nelle quali dominano due tipi vigorosamente tracciati: il protagonista, anima semplice, ingenua, buona di lavoratore; e Anna, prima sua zia e poi sua moglie, donna autoritaria, invadente, tirannica, egoista. Il finale del terzo atto è specialmente grande e terribile. L'ultimo atto, invece, non è molto logico, e opprime col suo orrore, anche il più forte, e sembra rappresentato per la prima volta in Italia al Filodrammatico di Milano dalla compagnia diretta da Luigi Rasi con molta cura. Un buon protagonista fu l'attore Rossopina, e ottima ci pare la signorina Frech.

**LA NUOVA STAGIONE CICLISTICA.** — Le biciclette già arruolate finalmente la prima uscita mentre è prodigo ancora di bruno timore. Le strade sono ancora fangose, ma le maschine *Gloria* non hanno paura, e si accingono a partire per l'andatura leve e snella, per la forma leggiadra, per lo scintillio delle vernici e del nichelo. Sono pregevoli; ma a questi la bicicletta *Gloria*, accoglie apprezzate doti intrinseche, quali un materiale forte e di prima scelta, una struttura originale e pratica, ed una lavorazione perfetta; quali possono dire le officine Bender di Martini di Torino, le maestranze della bicicletta Le Re ruote sono guarnite di ottimi pneumatici, anch'essi di marca *Idem*, prodotto della medesima manifattura donde esce il velocipede.



## I GRADI NAVALI.

In marina non s'hanno che quattro funzioni: il tirocinio, la guardia, il comando della nave, ed infine il comando dello stuolo. Non dovrebbero dunque esservi che quattro gradi; ma per ragioni amministrative se ne hanno di più. Il tirocinio è rappresentato dai gradi di guardiamarina e di sottotenente di vascello, la guardia, che è la luogotenenza del comando durante un determinato numero di ore, dal grado di tenente di vascello, il comando della nave è spartito in due gradi; cioè comando nel senso assoluto e comando mediato che il comandante in secondo esercita per delegazione. Il comando dello stuolo è coperto dai gradi di generale che sono tre come sono anche i tre i gradi del comando della nave. I capitani di corvetta, di fregata e di vascello sono tutti comandanti, come il contrammiraglio che dirige una divisione, il viceammiraglio che guida una squadra o l'ammiraglio che governa un armata sono tutti ammiragli.

Perché una nazione non due, come comunemente per ragione di etimologia. Gli Arabi introdussero nel Mediterraneo il titolo di *emir-ad-bahr* attribuendolo a colui che governava un'armata. I Cristiani corrompero la voce in *armirato*, *amiral*, *amiralte*, *amiralte*, *amiralte*, *amiralte*, *amiralte*, *amiralte*.

In tutte queste forme del vocabolo non scorre una sola ragione per raddoppiarla la consonante *n*, a meno che non sia nell'ammirazione che un capitano deve professare per il suo generale; ma codesto sentimento, ahimè! non è troppo diffuso nelle marine. Mi sia lecito dunque scrivere *ammiraglio* e non, come usasi dai più, *amiraglio*.

## L'Ammiraglio.

Grado supremo, corrispondente a *generale d'èsercito*, coperto in Italia da S. A. R. il Principe Tomaso di Savoia duca di Genova; ne fu titolare senza esercitarlo realmente mai S. A. R. il Principe Eugenio di Savoia-Carignano ed esercitandolo effettivamente, il conte Carlo Pelloni di Persano, generale non ignobile cui la fortuna fu avversa e non imparziale la giustizia umana, sempre fallace. Il suo è però un ricordo.

Il Principe Tomaso coprì l'altissima carica senza gravare d'una lira il bilancio; ma esercitò una presidenza reale dell'ufficio di guerra navale in qualità di direttore supremo degli studi per la mobilitazione. L'ammiraglio ha per insegna una bandiera quadra, di colore azzurro con tre stelle gialle in diagonale. Codesta insegna si alza sull'albero maestro della nave su cui è imbarcato. Le funzioni di direttore supremo della mobilitazione non escludono infatti l'imbarco; cioè anzi, nelle circostanze di grandi manovre annuali, l'ammiraglio ha la missione di sorvegliarle e di prendervi parte. Può anche comandare una forza navale in caso di rappresentanza nazionale, come quasi accadde nella circostanza dell'inaugurazione del canale tra il Baltico e il Mar di Germania.

In Inghilterra ed in Russia il grado di ammiraglio ha parecchi titolari; e nella prima nazione v'è anche un grado più alto, quello di *admiral of the fleet*, corrispondente a maresciallo; un altro su cui si mette un veterale glorioso perché serva di esempio e mostri a tutti che la nazione ha in serbo speciali onoranze per coloro che le hanno consacrato l'energia di tutta la vita. Anche l'imperatore Guglielmo è *admiral of the fleet* nella marina britannica, ma onorario, non effettivo.

## Il Viceammiraglio.

Originariamente era il comandante dellaanguardia, allorché nella linea di battaglia era la linea di fila e componevasi di tre divisioni; a quella del centro presiedeva l'ammiraglio, allaanguardia il suo luogotenente, alla retroguardia il contrammiraglio, che tuttora nella ma-

rina britannica serba il vecchio nome di *rear-admiral*, letteralmente *ammiraglio della retroguardia*. La marina napoletana giustamente aveva il vocabolo *retroammiraglio*; l'Italia nel volere adottare ai preferì scimmiettare la Francia che ritenere un termine nostrale. In Olanda il contrammiraglio serba l'antico nome di *Scheutenlind*, vale a dire *capo della nave*.

Quel gran popolo di mercanti, uno ai convogli di navi cariche delle ricche merci delle Indie Orientali, aveva provato a proprio spese che la nave era opportuna per gli assalti e per i naufragi rimasti alla coda del convoglio. Nel 1640 l'Olanda fu una vera ladroneria e il comandante della retroguardia aveva la missione del buon cane di guardia quando i lupi vanno attorno: il suo titolo era dunque quello di *capo della nave*.

Oggi il viceammiraglio è un'alta carica amministrativa a terra ed un'alta carica navale a bordo. Governa un dipartimento marittimo oppure guida una squadra esercitandola a poter, in caso di guerra, o in caso di pace, o in caso di Stato esigere. Ciò teoricamente; nel senso pratico porta in giro le sue navi ad ancorare nei porti della costa per aiutare il piccolo commercio o far versare nei salvadani di osti e botteghe le paghe dei marinai. Nulla fa l'ammiraglio che il cuore di un sindaco di piccola città marittima quanto la promessa del deputato locale che assicura il prossimo arrivo della squadra, generatore di spazzatori maschi e femminili, tra le quali non si può nulla di un bagno di mare, o di un bagno di lido, visuale di gelati innumerevoli e di sciampagna per i bambini e.... vago sogno di accasamento di una figliuola per le mamme vedovute.

Il comando di un dipartimento è molto brillante se si è bene composto che il comando di una squadra; ma è, sotto alcuni riguardi, sorgente di altrettante responsabilità. La città capoluogo di dipartimento sono centri operanti, agitati dalle correnti che ogni *as*; spesso il deputato locale si palesa fustico, incoercibile, arrabbiato. Bisogna saper dare un colpo alla botte ed un colpo al cerchio. Poi ci sono le relazioni col Prefetto; anche quel signore il non è sempre di facile contentatura, e le trattative che l'ammiraglio fa con il Prefetto sono involontarie nel dialogo tra il Contenzioso e il provinciale dei Francescani spesso si riproducono nel gabinetto del Prefetto o nell'ufficio del Comandante in Capo.

Ma al di fuori ed al di là di codesta difficoltà non è ancora dell'altro il signor viceammiraglio. Il dipartimento è un ministero in piccolo col suo ordinamento semiufficiale. I tre direttori, cioè delle costruzioni, dell'artiglieria ed armamenti e del contrabbaglio sono i gran vassalli che bisogna metter d'accordo tra loro (quando nasce qualche inevitabile collisione tra gli interessi che rappresentano) e col contrammiraglio direttore generale dell'arsenale, che è il loro capo supremo; una specie di *maestro del sacro palazzo* del periodo maroviglio.

Il viceammiraglio ha quasi sempre moglie, buona e tranquilla signora che ha lo spirito di non mescolarsi del servizio e di limitare la sua attività a cercare un marito alle figliole... se ne ha.

## Il Contrammiraglio.

Comandante di divisione in una squadra, direttore d'arsenale in un dipartimento, o capo servizio al Ministero, il contrammiraglio occupa un posto in sott'ordine; e se ne lagna. La sua ambizione è il comando di una divisione indipendente all'estero, divisione di Cina o dell'America meridionale, o di dovunque altrove.

Siccome codesti comandi sono dovuti al suo grado, questo è il più ridente di tutti il generale, il contrammiraglio essendo per lo più sulla cinquantesima e nelle più favorevoli condizioni per comandare energicamente e sapientemente; e poi gli rimane uno scalino da salire....

Difatti il grado di contrammiraglio è quello che nella storia del mare ha fatto le più grandi e mirabili cose. Nelson era contrammiraglio a Santa Cruz de Tenerife dove capturò l'imperatore sbarco come un giovanotto; ad Abukir dove portò il suo *Vanguard* a tiro di pistola del *Spardite*; Tegethoff era contrammiraglio a Lissa, Farragut a quell'ardito assalto a New Orleans che è tra le più notabili pagine della storia del mare; ed esercitava le funzioni di contrammiraglio il buon Riboty quando ingaggiò l'azione col *Kaiser* e col rimanente della colonna di cui questo vascello faceva parte. Era contrammiraglio lord Lyons

allorché, col *Sanspareil* e la piccola divisione che lo seguiva, inseguì il brillante combattimento colle battorie di Sebastopoli; ed era prossimo alla promozione a contrammiraglio Battista Albini quando fece saltare per aria la batteria del molo in Ancona nel 1890, dando per il primo l'esempio del come si deve modernizzare il modo di assaltare una batteria situata a terra, cioè fulminandola a cento metri di distanza. Un governo avveduto chiamerà sempre i contrammiragli al comando appena si tratterà di menar le mani, perché sarà sicuro di aver nella torre di comando l'uomo nelle migliori condizioni fisiche e nella maturità intellettuale. L'insegna del contrammiraglio è la bandiera quadra con una stella gialla; la vittoria gli promette la seconda stella.

## Il capitano di vascello.

È colonnello e porta titolo di capitano. Guida, governa ed amministra una nave di linea ed un incrociatore che dell'antico vascello non hanno più nulla; né l'architettura, né le artiglierie, né il motore, né l'equipaggiamento. Il grado di capitano di vascello è l'ultimo superiore nel quale chi n'è investito *manovra*; gli ammiragli non manovrano più, non esercitano dunque più la vera ed artistica missione del comandante; ecco stando il maggior suo titolo alla stima dei suoi capi e all'affetto dei suoi dipendenti. Molto devono perdonare a chi manovra bene, molto, ma molto assai.

Abbiamo avuto nella vecchia marina un ufficiale che aveva mille difetti: sfaticato, squallido, noncurante, indulgente sino alla debolezza; era il marchese Alfredo di Clavesana. Ma tutto riscattava colia maestrevole manovra che faceva sempre più brillante quanto maggiore era la difficoltà. All'assalto di Messina nel 1861 Clavesana comandava la *Costituzione*, fregata a vapore a ruote. Il *Des Gueys*, fregata a vela, carica di munizioni (una specie di polveriera galleggiante) comandata da Isola era in balia delle cure del Fante e andava saccheggiando sotto il forte del Salvatore che fulminava. Persano, vista la pericolo, seguiva a Clavesana di andarla a prendere a rimorchio. Questi si avvicina al *Des Gueys* quasi a toccarlo, fa lanciare a bordo due scaglie da cannone, e i due grossi gherlini da rimorchio (cevi grossi quanto il polo di un buon banchiere, e appena Isola ne ha assicurato la estremità dentro il lardo, fu usocchia avanti e trae il compagno forte del pericolo. In altre circostanze quella manovra chiedeva una buona mezz'ora e non rischio: Clavesana vi pose molto rischio e cinque minuti. Rosati Messina, Clavesana si recò alla visita di rigore sulla *Maria Adelaide* e Persano (giudice eccellente di manovre quiete) ricordava con tutto il proprio Stato Maggiore schierato, Alfredo Clavesana, che trasse da ciò ragione sufficiente per far il poltrone per lunghissimo tempo, com'era suo costume.

Oggi il solo manovrare bene non basta più, perché il capitano di vascello odierno ha assunto un'importanza che i suoi predecessori della vecchia marina non avevano certamente. La nave di linea è una fortezza mobile che ha mille organi delicati che non esistono nemmeno in una piazza forte di primo ordine. Chi la governa è un capo di macchinisti militari che imbriglia parecchie decine di migliaia di cavalli vapore; è un amministratore di uomini, ognuno dei quali ha il suo compito assegnato; è il custode di un materiale che costa, sempre più di una decina di milioni e talora più di venti. È un uomo che deve sapere tutto ciò che sanno gli specialisti che da lui dipendono: torpediniere coi torpediniere, cannonieri coi cannonieri, meccanici coi meccanici, elettricisti coi elettricisti, il comandante d'oggi non deve ignorare nulla di quanto al governo della sua nave si riferisca.

## Il capitano di fregata.

Un luogotenente colonnello di mare che può comandare navi minori quando è molto anziano, o comandare in secondo navi di prima classe, in questa posizione subordinata esercita un'influenza determinante sul buon andamento della

## PENTIMENTI TARDIVI

coloro che della bocca e dei denti non hanno, fin dalla giovane età, avuto quella cura che fignesse ed il geloso ritegno, si dovranno in vano di aver perduto il presidio più sicuro della propria salute.

È l'uso dell'Odol che deve adottarsi per prevenire una simile calamità.

nave. La sua missione sulla terra (o meglio sul mare) è di essere un soccatore in nome del bene inseparabile del Re e della Patria.

Il comandante non deve conoscere che lui; e lui deve vegliare a tutto e tutto sapere e tutto scrutare e veder che qualunque ordine sia eseguito appunto. Guai alla nave su cui il comandante ed il suo secondo rappresentino gli opposti poli della pila elettrica. Quella nave diventa un inferno. Guai anche però a mantenere troppo lungamente un ufficiale nelle mansioni di secondo di bordo. La cura continua dei particolari porta per natural conseguenza un restringimento dell'orizzonte intellettuale e ingenera la peggior malattia dell'ufficiale superiore che è la tema della responsabilità. Ma d'altra parte è nelle funzioni noiose, faticose e mai remunerate dell'ufficiale in secondo che s'impara a conoscere il servizio ed a maneggiare gli uomini. Bisogna aver fatto il secondo per comandar bene; se non lo si è fatto, si giunge a pretendere

l'impossibile, guaio enorme, sorgente di mille disordini.

Il capitano di corvetta.

Narrasi che un giorno il contrammiraglio Barone marchese di Montebello, essendo tuttavia luogotenente di vascello, o, come dicevasi, *in mano e chilo* l'Francesco II re delle Due Sicilie capitano, incontrasse un maggiore di cavalleria e sbadatamente nel salutarlo come il regolamento provvide vuole. Il maggiore fece far alto al Barone e gli diede un buon rabuffo. Barone se lo pigliò in santa pace, ma se lo legò a un dito. Otto giorni dopo Barone era promosso capitano di fregata, e incontrò il primo maggiore che tornava dalla piazza d'armi col suo squadrone di ussari, ordinava al maggiore ed a tutti i suoi ussari di far alto e di salutare debitamente il loro superiore.

Ciò accadeva perché in marina — o piuttosto presso alcune marine — mancava il grado di

capitano di corvetta, corrispondente a quello di maggiore nell'esercito. L'ammessione della provincia meridionale nel 1831 fece abolire nella marina italiana il grado esistente nella marina sarda; ma qualche anno fa venne ripristinato per farne esercitare le mansioni di comandante di navi piccole o di scarsa importanza militare, nonché quelle di comandante in secondo degli incrociatori ed anche di caposcuola di torpediniere. Il grado di capitano di corvetta dunque non è un grado ibrido, ma risponde ad una necessità del servizio.

Il tenente di vascello.

Un tempo si diceva *luogotenente*; poi si mutò: perché levarono quel *luogo*? Dicevi, per uniformarsi all'esercito. Fanni che quel *tenente* non dica niente; *tenere* implica una cosa che si tenga e qui manca. Ma qualunque sia il nome che abbia il grado, questo è la spina dorsale del servizio di mare. Siccome l'esecuzione degli or-



CRISTO CORONATO DI SPINE, quadro di Jacopo Tintoretto



PADRE ETERNO RESURREXIT, quadro di Aloise Vivarini.

dini è, senza dubbio alcuno, molto più praticamente importante che la loro diramazione, il tenente di vascello, rappresentando il potere esecutivo fondamentale della vita navale, diventa, per forza di cose, il grado principe della gerarchia, quello che è al contatto continuo cogli inferiori, quello che è più numeroso e dal quale lo Stato è in diritto di esigere la maggior copia di lavoro. Ma anche bisogna che lo Stato non lasci giungere a tenente né gli svegliati né i sonari.

I tenenti di vascello che la scuola di marina di Livorno ha mandato da vari anni all'armata o che costituiscono il nucleo del grado sono giovani colti e dai quali è lecito tutto sperare. L'Accademia Navale è diventata un istituto di prim'ordine e le cure dello Stato non gli mancano. E tra i tenenti di vascello ed i capitani di

corvetta che la *Rivista Marittima*, periodico assai più noto e tenuto di conto all'estero che in Italia, raccoglie i suoi principali collaboratori.

Il sottotenente di vascello.

Questo sì che è un grado ibrido. Segna il passaggio tra il tirocinio e l'azione. Non ha in fondo alcuna ragione d'essere, fuorché nell'economia del bilancio. Il sottotenente di vascello è imbarcato come ufficiale di guardia su legni minori, come secondo di grosse torpediniere e frequenta il corso superiore di Livorno, che è una scuola di perfezionamento.

Il guardiamarina

Il grado irresponsabile, nel quale è lecito far anche qualche sciocchezza, nel quale si vede la vita di bordo attraverso degli occhiali le cui lenti sono tinte color di rosa. È l'unico grado nel quale sia proibito pigliar moglie. Proibito? Sì, dal regolamento.

Ma la cronaca registra il caso di un guardiamarina che prese moglie. È vero che allora (nel 1848) la proibizione non c'era. Il signor Simone l'accret di Saint Bon era appunto guardiamarina sulla squadra di operazione in Adriatico

nel 1848, quando, in Ancona, s'inviò di una donna del popolo. Era bellissima e la sposò. Ma la felicità durò poco. La poveretta seguì il giovane marito a Genova ove la squadra fece ritorno nel 1849 e vi morì.

I gradi equiparati

La nave è un microcosmo. Ha il suo meccanico, il suo medico, il suo banchiere. Del mondo antico feudale la nave ha serbato talune caratteristiche. E intorno al capitano suo principe e donno stanno ancor essi insigniti dei vari gradi gerarchici, i numerosi feudatari militari e civili.

**CACAO MOHR** perfettamente solubile  
Depositar per l'Italia: CARLO BASSI, Venezia.

**Compagnie FOULARD SETAI**  
Chiedete i campioni delle nostre novità per primavera ed estate.  
Foulard di seta stampati, rigati, quadrati, seta grezza e lavabile per abiti e camicette di 1.10 a 1.30 al metro.  
Vediamo in finché al prezzo direttamente e spedito lo stoffa di seta, molto spesso di seta e di seta e di seta.  
**SCHWEIZER & C.,** Lucerna (Svizzera)  
L'importazione di stoffe di seta.



ciascuno esercitando all'ombra della comune bandiera e collegati dallo spirito di corpo, la propria magistratura. A toccarne uno si toccano tutti.

JACK LA BOLINA.

# DUE NUOVI QUADRI ANTICHI NELLE GALLERIE DI VENEZIA.

Le regie Gallerie di Venezia, da poco tempo splendidamente riordeate per opera del loro egregio direttore professor Giulio Cantamesse, sapientemente aiutato dalla genialità del pittore Alessandri, vanno di giorno in giorno arricchendosi di nuove opere di altissimo valore artistico e storico.

Non sono trascorsi molti mesi che in quella classica pinacoteca entrava un nuovo quadro, fra i più belli, di G. B. Cima da Conegliano, e già altre due opere insigni furono ad esse acquisite.

I Venti L'ILLUSTRAZIONE ITALIANA del 9 aprile 1899, n. 15.

La prima è un quadro di Jacopo Tintoretto: Gesù coronato di spine. Questa tela è stata trovata a Venezia in casa del signor Dino Concina, dal pittore Vittorio Bressanin che primo la vide e ne avvertì la bellezza, tanto che condusse subito a vederla anche il Cantamesse, il quale non dubitò ad affermarla di mano del Tintoretto. Il proprietario del quadro non poté dare alcuna notizia intorno ad esso, se non che prima di essere trasportato a Venezia era a Chioggia, né alcuna notizia su quest'opera si ricava da documenti o da libri.

Ciononostante nessuna obiezione ha trovato, né può trovare, la sua attribuzione a Jacopo Tintoretto. Il dipinto è della maniera giovanile dell'insigne pittore veneziano, e il suo stile si accorda con quello che il giovane maestro adoperò dipingendo per la Scuola della Trinità una serie di quadri, di cui i due migliori sono l'Adamo ed Eva e l'Uccisione di Abime che si conservano nelle R.R. Gallerie di Venezia.

Il quadro ora scoperto deve, però, ritenersi un frammento. Alla destra del Cristo spunta una figura di mani-

polo di cui si vedono nell'ombra il profilo e una mano. Questa figura aveva certo, un tempo, completo sviluppo, e Cristo doveva trovarsi nel vero centro della composizione.

Ottenuto dal Governo che compensasse questo prezioso dipinto, fu diligentemente ripulito, ed ora figura nella sala ove sono raccolte le opere del famoso pittore.

L'altro quadro è un *Padre Eterno benedice* di Alvise Vivarini, che si trovava un tempo nel soffitto della Scuola di San Giacomo a Venezia.

Questa piccola e famosa chiesa, fu tra i molti edifici ecclesiastici soppressi e distrutti a Venezia nel nostro secolo, ed era, da sola, una pinacoteca magnifica. C'era nell'altar maggiore un polittico di Alvise Vivarini. C'erano poi due storie di S. Gerolamo dello stesso Alvise, due di Giovanni Bellini, due del Carpaccio, e un quadro, in mezza figura, di G. B. Cima da Conegliano. Nell'alto della parete correva intorno intorno un fregio dipinto pure da Alvise Vivarini, e si legava al soffitto, che era un intaglio pollicorno con dorature della seconda metà del se-

Sulla

## Emulsione di Pittecor Bertelli

riferiamo il seguente giudizio:

"... L'Emulsione di Pittecor è una vera manna per i nostri convalescenti, ben tollerata, gradita, ricostituente tanto che io ne faccio uso grandissimo nell'Ospedale di Malta e nel *Pedocomio Milanese* e nella *Clientela privata*...."

Milano, 20 gennaio 1900.

Dottor Prof. Cav. RAIMONDO GUAITA  
Direttore dell'Ospedale dei Bambini in Milano

## LE PIÙ ALTE NOVITÀ STOFFE DI SETA

NERE, BIANCHE e di COLORE

come pure stoffe finissime di Moha, Angora e piume, tutti progettati e sono forniti al più basso prezzo di fabbrica per metro e per abito da Oettinger & C., Zurigo. Confezioni su misura di eleganti Toilettes per Signora.

Campioni e preventivi franco dritta richiesta.

CASA DIPLOMATICA

## FORNELLI, CUCINE e FORNI a GAS

A CONSUMO RIDOTTO

Massima utilizzazione del calore. — Acqua calda senza spesa. — Consumi perfezionati molto prima ed igienici.

Cataloghi a richiesta.

Cataloghi a richiesta.



CARLO SIGISMUND MILANO  
35, Corso Vittorio Emanuele, 35.

## PASTICLIE CONTRO LA TOSSE

OLTRE 30 ANNI DI OTTIMO SUCCESSO

nella cura della *Tosse* e delle *Affezioni bronchiali* di varia natura. Ogni scatola, dopo portare a tempo la firma dell'attuale unico preparatore Giuseppe Belluzzi, cuore del Dr. C. CAZZANI, proprietà della società sifonata Cazzani & Co. in scintilla. Prezzo tutte le farmacie. Per 10 scatole inviare vaglia di L. 4,50 a GIUSEPPE BELLUZZI, Bologna.

del Dottor NICOLA MARCHESINI di Bologna.

RECENTISSIMA PUBBLICAZIONE

## Manuale

PER IL

Conduttore o Proprietario

DI

Caldaie a Vapore

DELL'INGEGNERE

Alfredo Gilardi

Perito peritativo

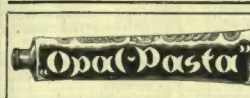
per le *valle alle Caldaie a Vapore*

Illustrato da 88 incisioni

A nostro avviso il manuale Gilardi è il più completo che già pubblicato sull'argomento; e risponde perfettamente alle esigenze dei padroni. Non dubitate che esso riceverà dal pubblico cui è diretto la meritata accoglienza. (Dall'Ingegnere e Perito).

Un volume in-16 di 260 pagine DUE LIRE.

Dirigete com. e vaglia ai Prati di Treves, Milano.



## LA SPECIALITÀ DEL GIORNO È LA PETROLINA

Il suo olio di petrolio inodore, soavemente profumato per far crescere i capelli arrestando la caduta. L'unico che non assicura e cambia una forte e rigida capigliatura. La sola che abbia azione diretta sul bulbo capillare. È raccomandata a tutti le età, specie alle signore, che con questo prodotto ottengono la chioma folta e lucente, alle madri di famiglia per pulirle la testa, infamando e ripulendo la capigliatura dei bambini. È efficace per la persona che colpita da malattia qualsiasi hanno avuto fortissimo perdita i capelli. — Un flacone con istruzioni. L. 40 C. Ditta prof. e fabbr. A. Longega, Venezia.

Il 24 febbraio esce

## Come le foglie

COMEDIA DI

GIUSEPPE GIACOSA

QUATTRO LIRE.

Dirigete vaglia al Fr. Treves, Milano.

## CUCINE ECONOMICHE

A CARBONE, LEGNA, e GAS

Oltre 6000 furono messe in opera dalla Ditta

Tutti gli ATTREZZI di CUCINA

Cataloghi illustrati a richiesta

CARLO SIGISMUND

35, Corso Vittorio Emanuele, MILANO.  
44, Via XX Settembre, TORINO.

## LA SALUTE DELLE DONNE APIOLINA CHAPOTEAUT

(Non confondere con l'Apiole)

È il più energico emmenagogo conosciuto e si appropria ai medici; prova e ne ottiene il PIÙ NUOVE. Impedire la gravidanza, le SOPPRESSIONI, le MAL DI TESTA, le EMERAZIONI NERVINE, i DOLORI DI VENTRE e le COLICHE che seguono le EPICHE e compensare tutto la salute della donna.

PARIGI, 8, rue Vivienne e nelle principali farmacie.

Specialità per smacchiare Stoffe chiare e delicate. Si vende ovunque in bottiglie da cent. 40, 70 e 1. Per le spedizioni aggiungere cent. 20.

Dirigete al Rappresentante Generale LUIGI OLIVIERI - Corso, 442 - ROMA.

Scento ai Rivenditori.

colo XV. Nel mezzo del soffitto c'era un *Padre Eterno benedice* di forma circolare, opera dello stesso Alvise.

Meno il politico dell'Altare maggiore, che era già deperito alla metà del 1790, tanto che lo Zanetti scrivendone nel 1790, diceva che quelle opere erano, al momento della distruzione della chiesa, perfettamente conservate, ma di esse non si trovavano più, ora, che le due staterie attribuite al Caracciolo, e dalle moderne critiche assegnate piuttosto a Lazzaro Sebastiani, le quali sono conservate nella Galleria dell'Accademia di Vienna, ove il Governo austriaco, nel 1838, le fece trasportare.

La dolorosa sorte di tutte le altre si credeva fosse toccata anche al tondo del Vivarini, ma questo fu fortunatamente ritrovato in casa della famiglia Gavagnin, la quale afferma che Lorenzo Gavagnin, pittore, lo comperò in una di quelle aste che il Governo austriaco indasse più volte per sgombrare i depositi rigurgianti di pitture. Lo stesso

Lorenzo Gavagnin ripeteva alla famiglia che quel dipinto era originariamente nel mezzo del soffitto della Scuola di S. Girolamo, cosa di cui certamente egli stesso si ricordava, giacché la chiesa fu distrutta intorno al 1830, ed una *Guida di Venezia* del 1834 indica l'opera tuttora al suo posto.

Questa narrazione è certamente vera, poiché non si può dubitare che questo tondo non sia di Alvise Vivarini: la maniera di lui vi è ben riconoscibile, e precisamente la maniera che egli ebbe sul finire del secolo. Lo stile ha analogie evidenti col *Cristo risorto* di lui che si ammira nella chiesa di Giovanni in Bragora.

Per ciò il prof. Cantalamessa insistette che anche questo tondo venisse dal Governo comperato per le R. S. G. Gallerie, trovando per esso una felicissima collocazione.

Nello sfondo centrale del soffitto della maggior sala di quel soffitto elegantemente scompartito, provegiva per

intagli, ricco di dorature, disegnato e costruito nel secolo XV da Cherubino Ottavio, era stato collocato un quadro di Paolo Veronese: *Il popolo di Mira va incontro a S. Nicolo vescovo*, che faceva parte, un tempo, della decorazione del soffitto di S. Nicolo dei Frari. Per adattarlo allo sfondo circolare il quadro fu, pur troppo, ritagliato, ma sempre però esso rimane un'opera insigna, che si trovava sacrificata in quel posto, e non armonizzava col soffitto.

Il Cantalamessa lo fece togliere di là, e lo collocò vicino alle altre opere, nella sala di Paolo Veronese, e al suo posto fece collocare invece il *Padre Eterno benedice* di Alvise Vivarini che meravigliosamente spicca e si inquadra nel bel soffitto dello stesso stile di quello del quale fu dipinto, e si intona e armonizza con le opere dei primi pittori veneziani, che appunto in quella sala sono raccolti. G. SECRETARI.

**HOTEL D'ITALIE BAUER \* GRAND RESTAURANT BAUER GRUNWALD G. GRUNWALD S. VENEZIA**

# Odol

*Il migliore per i denti*

## Impiastri Allecock

(Stabilito in America nel 1847).

Gli impiastri **ALLCOCK** sono un rimedio per



**Reumatismo,  
Lombagine,  
Sciatica,  
Raffreddori,  
Tosse,  
Petti deboli,  
Dorsi deboli,**

000., 000.

Gli **ALLCOCK** sono i soli genuini e sicuri impiastri porosi dei quali si possa fidare e sui quali si possa fare assegnamento. Si insista quindi per avere esclusivamente quelli di **ALLCOCK**.

**NON SE NE ACCETTINO ALTRI.**  
Si vendono presso tutte le farmacie e drogherie.

Chiunque soffre "cali" a desidero sollievo usi gli impiastri "cali" **ALLCOCK'S**.

Recentissima pubblicazione

### NUOVO ALBUM DI RICAMI PER BIANCHERIA DA TAVOLA

60 tavole con 300 disegni per tovaglie, centri da tavolo, Quattro Lire.

al punto russo, al punto americo, punto stile e tralori.

Dirigere commissioni e vaglia ai Fratelli Treves, editori, in Milano.

**MILANO** Galleria Vittorio Emanuele, 34 e 36.  
**ROMA** Via del Corso, 303; Palazzo Venezia.  
**NAPOLI** Via Roma, 34.  
**BOLOGNA** L. Baccarelli, Angelo Via, Palazzo di Piazza Calzavara.  
**Librerie Treves**  
Deposito delle edizioni della Casa Treves, ed estero e vario assortimento di libri italiani e stranieri.  
Abbonamenti al Giornale della Casa Treves e ad ogni altro giornale italiano e straniero.  
La **LIBRERIA INTERNAZIONALE F.lli TREVES** di Roma è stata incaricata dell'esclusiva vendita di tutte le pubblicazioni del Ministero d'Agricoltura, Industria e Commercio.

**Soc. ITALO-SVIZZERA**

**COSTRUZIONI MECCANICHE**

Successo all'Officina Ed. DE MORSIER fondata nel 1850

**BOLOGNA**

Premiata col massimo onorificazioni in 39 Esposizioni e Concorsi  
18 Medaglie d'oro - 145 Medaglie d'argento.  
Numerosi diplomi, Medaglie di bronzo, Riconoscimenti, ecc. ecc.

**TURBINE-REGOLATORI**

per qualsiasi caduta e portata  
a servo-motore, ad ingranaggi idraulici  
Alteissimi rendimenti garantiti al franco

**REGOLATORI**  
a servo-motore, ad ingranaggi idraulici  
(brevetto Ed. De Morsier)

**SPECIALITÀ DI TURBINE**  
PER alte cadute

475 Turbine in azione

Garanzia di velocità costante qualunque siano le variazioni di forza  
Regolatori freni  
Numerosi attestati

**LISTINI E SCHIARIMENTI GRATIS A RICHIESTA**

Stampato con inchiostri della Casa **CH. LORILLEUX & C<sup>ia</sup>**, di Milano.



## LA SETTIMANA.

Le condizioni sanitarie del Regno hanno subito anche nell'andamento dei lavori parlamentari, il Baccelli, già colpito dalla influenza, essendo voluto andare al Senato rispondere all'interpellanza di Cardelli riguardo alla pensione inflitta al direttore della Scuola Veterinaria di Napoli ed alla somma dello Squitti a propositi dei lavori pubblici, così per un momento, fu poi nuovamente preso da febbre e la discussione del bilancio dell'istruzione alla Camera è stata sospesa. Nel Senato, sottosegretario di Stato, l'onorevole Cardarelli, volta nelle sedute del 6 e del 7, non ha portato ad alcun risultato perché l'interpellante non ha presentato alcuna mozione. L'impressione generale fu che egli fosse venuto a porre in Senato i petegolosi di alcune frazioni che non avrebbero dovuto trovare in quel contesto.

Nella seduta del 9 il Visconti Venetia, rispondendo al senatore Visselochi, che aveva chiesto se non avrebbero dovuto trovare in quel contesto.

Nella seduta del 9 il Visconti Venetia, rispondendo al senatore Visselochi, che aveva chiesto se non avrebbero dovuto trovare in quel contesto.

Nella seduta del 9 il Visconti Venetia, rispondendo al senatore Visselochi, che aveva chiesto se non avrebbero dovuto trovare in quel contesto.

Nella seduta del 9 il Visconti Venetia, rispondendo al senatore Visselochi, che aveva chiesto se non avrebbero dovuto trovare in quel contesto.

Nella seduta del 9 il Visconti Venetia, rispondendo al senatore Visselochi, che aveva chiesto se non avrebbero dovuto trovare in quel contesto.

Nella seduta del 9 il Visconti Venetia, rispondendo al senatore Visselochi, che aveva chiesto se non avrebbero dovuto trovare in quel contesto.

Nella seduta del 9 il Visconti Venetia, rispondendo al senatore Visselochi, che aveva chiesto se non avrebbero dovuto trovare in quel contesto.

Essendo stata imposta alla frontiera delle precauzioni igieniche ad un pellegrinaggio proveniente per via di terra da Margrita, dove inferiori l'epidemia valiciana, che di là si è sparsa anche in varie parti d'Italia, il Governo è stato accusato dalla stampa clericale di mettere ostacoli al pellegrinaggio; è risultato invece che il pellegrinaggio margerite non fu respinto, ma preferì tornare indietro anziché sottoporsi alle disposizioni sanitarie ordinate per tutte le provenienze da quella parte. Il sindaco di Margrita ha stabilito, per rappresaglia, che non si ricevano più dichiarazioni d'immunità; ciò ha fatto sì che i pellegrini si trovassero a San Rocco, non accompagnati da certificato di vaccinazione che dati tutti gli anni da un anno.

Non è vero che l'ag. E. Monon, ambasciatore inglese a Parigi sia stato a Roma per fare da mediatore con i nostri viceré di Stato; egli si trova a San Rocco, dove passa di consueto ogni anno qualche settimana. Era stato annunciato che una grande potenza, cioè la Germania, aveva chiesto l'autorizzazione di costruire nei cantieri italiani parte della sua nuova flotta, ma la notizia non è confermata; come è ammessa categoricamente la notizia dei giornali francesi secondo la quale la Francia avrebbe ceduto il Wadal al'Italia.

Il giorno 8 fu concluso a Washington un accordo commerciale fra l'Italia e gli Stati Uniti, con la quale l'Italia mantiene il trattamento convenzionale per le voci per le quali attualmente esiste, e fa alcune altre concessioni a favore di prodotti della Unione Nord-Americana; questa in cambio fa all'Italia tutte le concessioni ammesse dalla parte della tariffa Dingley, oltre ad alcune altre speciali riduzioni di dazi. Questo accordo è il preludio di nuove trattative per la conclusione di un trattato definitivo, e porta in ogni modo un miglioramento nelle nostre relazioni commerciali col Nord-America, quantunque i deputati del mezzo giorno si siano lamentati perché non contiene alcuna concessione riguardo agli olii ed agli agrumi, intanto nell'Austria meridionale nell'Ungheria, si sta estendendo l'agitazione legale contro la daziola a favore dei vini italiani che fu aggiunta al trattato commerciale stipulato con l'Austria-Ungheria, ed i governi di Vienna e di Budapest, quando si dovrà rinnovare il trattato, saranno costretti a rifiutarsi al rinnovamento di quella clausola.

Il principe Eric di Prussia giunse a Genova il 7 a suo stesso governo andò a Lerici a visitare una madre presso la quale rimase quattro giorni prima di ripartire per Vienna.

Nella elezione di Torino, domenica, il Dapier è venuto in ballottaggio con Baggio con Cesare Baticchi che ne ebbe 77, essendo stati dispersi altri 63; voti fra il Robbi ed il Cibrari. L'elezione il recluso Baticchi con voti 104, rimase in bal-

lottaggio con Camillo Ventura che ne ebbe 113; voti di disparte 136.

L'emendamento di Sir Maurice al l'indirizzo in risposta al discorso del trono, che conteneva in forma assai moderata un massimo contro il ministero Salisbury, fu respinto dalla Camera dei Comuni 117, con 335 voti contro 139, dopo numerosi discorsi fra i quali uno notevolissimo di Lord Chamberlain.

Un altro emendamento, molto più violento, presentato da John Redmond capo degli Irlandesi, fu respinto con 360 voti contro 66. L'indirizzo nel suo complesso fu approvato 117, con 239 voti contro 39. Qualunque probabilità di crisi, come era prevedibile, è allontanata.

La guerra civile in Africa, che ha fatto sì che i pellegrini si trovassero a San Rocco, non accompagnati da certificato di vaccinazione che dati tutti gli anni da un anno.

La guerra civile in Africa, che ha fatto sì che i pellegrini si trovassero a San Rocco, non accompagnati da certificato di vaccinazione che dati tutti gli anni da un anno.

La guerra civile in Africa, che ha fatto sì che i pellegrini si trovassero a San Rocco, non accompagnati da certificato di vaccinazione che dati tutti gli anni da un anno.

La guerra civile in Africa, che ha fatto sì che i pellegrini si trovassero a San Rocco, non accompagnati da certificato di vaccinazione che dati tutti gli anni da un anno.

La guerra civile in Africa, che ha fatto sì che i pellegrini si trovassero a San Rocco, non accompagnati da certificato di vaccinazione che dati tutti gli anni da un anno.

La guerra civile in Africa, che ha fatto sì che i pellegrini si trovassero a San Rocco, non accompagnati da certificato di vaccinazione che dati tutti gli anni da un anno.

La guerra civile in Africa, che ha fatto sì che i pellegrini si trovassero a San Rocco, non accompagnati da certificato di vaccinazione che dati tutti gli anni da un anno.

di numerose forze boere. Lord Methuen non si avvia ad il Nord. Dunque una brigata di cavalleria ed artiglieria a cavallo; i rinforzi giunsero troppo tardi, e Mac Donald, per timore di essere aggirato, dovette ritirarsi ordinatamente su Modder River, il maresciallo Roberts giunse a Modder River il 9, accolto dalle truppe con entusiasmo. Si presume che il comandante in capo tenterà adesso l'invasione dell'Orange, penetrando i contropianure della frontiera occidentale per Modder River, e dalla frontiera meridionale, con le truppe di Mac Donald, French e Buller, che intanto che Kimberley sia in condizioni disperate e che da sei settimane non vi sia altro cibo disponibile oltre la carne di cavallo, e per conseguenza l'infezione delle malattie.

Il prossimo congresso degli Assannisti e l'attitudine presa, la conseguenza di esso, da gran parte del clero francese minaccia nuove complicazioni. Dopo aver saputo gli assaggi ai vescovi e curati, che avevano preso parte a dimostrazioni contro la condanna degli Assannisti, il governo francese ha deciso di proporre alla Camera un progetto di legge tendente a modificare il codice per meglio reprimere le intemperanze dei ministri di culto. La presentazione di tale progetto provocò una domanda di interpellanza della quale Waldeck Rousseau chiese il rinvio fino alla discussione del bilancio, e la Camera l'accordò il 14 con 387 voti contro 91. Nella seduta fissata Fauriol fece interruzione il Deputato sulla politica estera rimandando al governo di non profittare dell'occasione favorevole per la Francia di regolarsi tutti i conflitti che essa ha nel mondo, e domandando che essa ha fatto il ministro degli esteri negli ultimi tre mesi durante i quali gli imbarazzi dell'Anglia si permettono di agire. Anche questa interpellanza fu rinviata. Lo sciopero dei ministri a Saint-Etienne è terminato; ma ecco ministri hanno scioperato a Carmus.

Alla Camera spagnola, il Villaverde, ministro delle finanze, pose la questione di fiducia sopra un emendamento contro alla di lui proposta d'aumento del dazio consumo. L'emendamento ebbe 88 voti favorevoli ed 88 contrari. Nella seduta del 9, ma il regolamento della Camera consentendo che ai rinviati una votazione, nella quale si ebbe parte di voti. L'emendamento fu respinto con 135 voti contro 70.

Lo sciopero dei ministri nello Slesia austriaca continua. Per iniziativa del governo si era istituita una commissione di conciliazione, a Teschen, composta dei delegati degli operai, dei proprietari delle miniere e di un rappresentante del governo, che ha accordato le giornate di 8

ore ai ministri che lavorano nelle miniere dello Stato. Dopo varie riunioni, la commissione si è sciolta senza alcun risultato, perché gli operai insistono nella giornata di otto ore, rifiutando l'assente di mercede offerto dai proprietari. Continuano con probabilità di buon risultato le sedute della conferenza per un compromesso ceco-slavo in Boemia. Il Reichsrath è convocato per il 22.

Il principe Eric di Prussia, giunto a Vienna il 10 di sera, ricevuto dall'imperatore, ha avuto con lui, il giorno seguente, un lungo colloquio, il 13 giunse a Berlino ricevuto dal Kaiser imperatore, la sera stessa fu dato un pranzo di gala in suo onore al castello, e Guglielmo II, brindando al principe, colse l'occasione per rivelare nuovamente l'importanza della marina da guerra per la Germania. Nella discussione per l'aumento della flotta tedesca, il Reichstag si è diviso in tre parti: la prima parte della marina e quello dell'intero per dimostrare la necessità dell'aumento. Schuler, a nome del partito che non partecipa, non voterà l'aumento nella forma ampia del progetto governativo. Il 10 il Reichstag ha votato per il rinvio del progetto a una commissione.

Il Sultano sarebbe disposto a riconoscere il principe Giorgio di Grecia come governatore di Candia autonomo, purché il principe andasse a Costantinopoli a riconoscere l'alta sovranità del Sultano. Le potenze protettici avrebbero consigliato il principe di accettare il Reichstag, il ministro della marina e quello dell'intero per dimostrare la necessità dell'aumento. Schuler, a nome del partito che non partecipa, non voterà l'aumento nella forma ampia del progetto governativo. Il 10 il Reichstag ha votato per il rinvio del progetto a una commissione.

Il Sultano sarebbe disposto a riconoscere il principe Giorgio di Grecia come governatore di Candia autonomo, purché il principe andasse a Costantinopoli a riconoscere l'alta sovranità del Sultano. Le potenze protettici avrebbero consigliato il principe di accettare il Reichstag, il ministro della marina e quello dell'intero per dimostrare la necessità dell'aumento. Schuler, a nome del partito che non partecipa, non voterà l'aumento nella forma ampia del progetto governativo. Il 10 il Reichstag ha votato per il rinvio del progetto a una commissione.

Il Sultano sarebbe disposto a riconoscere il principe Giorgio di Grecia come governatore di Candia autonomo, purché il principe andasse a Costantinopoli a riconoscere l'alta sovranità del Sultano. Le potenze protettici avrebbero consigliato il principe di accettare il Reichstag, il ministro della marina e quello dell'intero per dimostrare la necessità dell'aumento. Schuler, a nome del partito che non partecipa, non voterà l'aumento nella forma ampia del progetto governativo. Il 10 il Reichstag ha votato per il rinvio del progetto a una commissione.

Il Sultano sarebbe disposto a riconoscere il principe Giorgio di Grecia come governatore di Candia autonomo, purché il principe andasse a Costantinopoli a riconoscere l'alta sovranità del Sultano. Le potenze protettici avrebbero consigliato il principe di accettare il Reichstag, il ministro della marina e quello dell'intero per dimostrare la necessità dell'aumento. Schuler, a nome del partito che non partecipa, non voterà l'aumento nella forma ampia del progetto governativo. Il 10 il Reichstag ha votato per il rinvio del progetto a una commissione.

Il Sultano sarebbe disposto a riconoscere il principe Giorgio di Grecia come governatore di Candia autonomo, purché il principe andasse a Costantinopoli a riconoscere l'alta sovranità del Sultano. Le potenze protettici avrebbero consigliato il principe di accettare il Reichstag, il ministro della marina e quello dell'intero per dimostrare la necessità dell'aumento. Schuler, a nome del partito che non partecipa, non voterà l'aumento nella forma ampia del progetto governativo. Il 10 il Reichstag ha votato per il rinvio del progetto a una commissione.

Il Sultano sarebbe disposto a riconoscere il principe Giorgio di Grecia come governatore di Candia autonomo, purché il principe andasse a Costantinopoli a riconoscere l'alta sovranità del Sultano. Le potenze protettici avrebbero consigliato il principe di accettare il Reichstag, il ministro della marina e quello dell'intero per dimostrare la necessità dell'aumento. Schuler, a nome del partito che non partecipa, non voterà l'aumento nella forma ampia del progetto governativo. Il 10 il Reichstag ha votato per il rinvio del progetto a una commissione.

Il Sultano sarebbe disposto a riconoscere il principe Giorgio di Grecia come governatore di Candia autonomo, purché il principe andasse a Costantinopoli a riconoscere l'alta sovranità del Sultano. Le potenze protettici avrebbero consigliato il principe di accettare il Reichstag, il ministro della marina e quello dell'intero per dimostrare la necessità dell'aumento. Schuler, a nome del partito che non partecipa, non voterà l'aumento nella forma ampia del progetto governativo. Il 10 il Reichstag ha votato per il rinvio del progetto a una commissione.

# L'ARCA DI NOÈ

## D'OGGI IN POI

### D'OGGI IN POI

#### D'OGGI IN POI

##### D'OGGI IN POI

###### D'OGGI IN POI

###### D'OGGI IN POI

###### D'OGGI IN POI

###### D'OGGI IN POI

###### D'OGGI IN POI

###### D'OGGI IN POI

###### D'OGGI IN POI

###### D'OGGI IN POI

###### D'OGGI IN POI

###### D'OGGI IN POI

**L'unico preparato col celebre**  
**Quarice in 48 ORE**  
Non agogna i dolori delle reni come i sandali impuro od associati ad altre medicine.  
Ogni capsula porta il nome **ALDI**  
PARELLI, via Viribus, in tutta la Penisola.

**CASSA NAZIONALE M.C. PER LE PENSIONI**  
TORINO - Via Pietro Micca, 9 - TORINO.  
Autorizzata dal Decreto del Tribunale Civile di Torino - 3 Agosto 1889.  
Qualunque persona, uomo, donna, bambino può associarsi a perpetuo dopo 20 anni una pensione. La tassa di gestione di lire 1,000 al mese e di obbligo per associarsi per lire 2-4-5-6-7-8-9-10-11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22-23-24-25-26-27-28-29-30-31-32-33-34-35-36-37-38-39-40-41-42-43-44-45-46-47-48-49-50-51-52-53-54-55-56-57-58-59-60-61-62-63-64-65-66-67-68-69-70-71-72-73-74-75-76-77-78-79-80-81-82-83-84-85-86-87-88-89-90-91-92-93-94-95-96-97-98-99-100-101-102-103-104-105-106-107-108-109-110-111-112-113-114-115-116-117-118-119-120-121-122-123-124-125-126-127-128-129-130-131-132-133-134-135-136-137-138-139-140-141-142-143-144-145-146-147-148-149-150-151-152-153-154-155-156-157-158-159-160-161-162-163-164-165-166-167-168-169-170-171-172-173-174-175-176-177-178-179-180-181-182-183-184-185-186-187-188-189-190-191-192-193-194-195-196-197-198-199-200-201-202-203-204-205-206-207-208-209-210-211-212-213-214-215-216-217-218-219-220-221-222-223-224-225-226-227-228-229-230-231-232-233-234-235-236-237-238-239-240-241-242-243-244-245-246-247-248-249-250-251-252-253-254-255-256-257-258-259-260-261-262-263-264-265-266-267-268-269-270-271-272-273-274-275-276-277-278-279-280-281-282-283-284-285-286-287-288-289-290-291-292-293-294-295-296-297-298-299-300-301-302-303-304-305-306-307-308-309-310-311-312-313-314-315-316-317-318-319-320-321-322-323-324-325-326-327-328-329-330-331-332-333-334-335-336-337-338-339-340-341-342-343-344-345-346-347-348-349-350-351-352-353-354-355-356-357-358-359-360-361-362-363-364-365-366-367-368-369-370-371-372-373-374-375-376-377-378-379-380-381-382-383-384-385-386-387-388-389-390-391-392-393-394-395-396-397-398-399-400-401-402-403-404-405-406-407-408-409-410-411-412-413-414-415-416-417-418-419-420-421-422-423-424-425-426-427-428-429-430-431-432-433-434-435-436-437-438-439-440-441-442-443-444-445-446-447-448-449-450-451-452-453-454-455-456-457-458-459-460-461-462-463-464-465-466-467-468-469-470-471-472-473-474-475-476-477-478-479-480-481-482-483-484-485-486-487-488-489-490-491-492-493-494-495-496-497-498-499-500-501-502-503-504-505-506-507-508-509-510-511-512-513-514-515-516-517-518-519-520-521-522-523-524-525-526-527-528-529-530-531-532-533-534-535-536-537-538-539-540-541-542-543-544-545-546-547-548-549-550-551-552-553-554-555-556-557-558-559-560-561-562-563-564-565-566-567-568-569-570-571-572-573-574-575-576-577-578-579-580-581-582-583-584-585-586-587-588-589-590-591-592-593-594-595-596-597-598-599-600-601-602-603-604-605-606-607-608-609-610-611-612-613-614-615-616-617-618-619-620-621-622-623-624-625-626-627-628-629-630-631-632-633-634-635-636-637-638-639-640-641-642-643-644-645-646-647-648-649-650-651-652-653-654-655-656-657-658-659-660-661-662-663-664-665-666-667-668-669-670-671-672-673-674-675-676-677-678-679-680-681-682-683-684-685-686-687-688-689-690-691-692-693-694-695-696-697-698-699-700-701-702-703-704-705-706-707-708-709-710-711-712-713-714-715-716-717-718-719-720-721-722-723-724-725-726-727-728-729-730-731-732-733-734-735-736-737-738-739-740-741-742-743-744-745-746-747-748-749-750-751-752-753-754-755-756-757-758-759-760-761-762-763-764-765-766-767-768-769-770-771-772-773-774-775-776-777-778-779-780-781-782-783-784-785-786-787-788-789-790-791-792-793-794-795-796-797-798-799-800-801-802-803-804-805-806-807-808-809-810-811-812-813-814-815-816-817-818-819-820-821-822-823-824-825-826-827-828-829-830-831-832-833-834-835-836-837-838-839-840-841-842-843-844-845-846-847-848-849-850-851-852-853-854-855-856-857-858-859-860-861-862-863-864-865-866-867-868-869-870-871-872-873-874-875-876-877-878-879-880-881-882-883-884-885-886-887-888-889-890-891-892-893-894-895-896-897-898-899-900-901-902-903-904-905-906-907-908-909-910-911-912-913-914-915-916-917-918-919-920-921-922-923-924-925-926-927-928-929-930-931-932-933-934-935-936-937-938-939-940-941-942-943-944-945-946-947-948-949-950-951-952-953-954-955-956-957-958-959-960-961-962-963-964-965-966-967-968-969-970-971-972-973-974-975-976-977-978-979-980-981-982-983-984-985-986-987-988-989-990-991-992-993-994-995-996-997-998-999-1000-1001-1002-1003-1004-1005-1006-1007-1008-1009-1010-1011-1012-1013-1014-1015-1016-1017-1018-1019-1020-1021-1022-1023-1024-1025-1026-1027-1028-1029-1030-1031-1032-1033-1034-1035-1036-1037-1038-1039-1040-1041-1042-1043-1044-1045-1046-1047-1048-1049-1050-1051-1052-1053-1054-1055-1056-1057-1058-1059-1060-1061-1062-1063-1064-1065-1066-1067-1068-1069-1070-1071-1072-1073-1074-1075-1076-1077-1078-1079-1080-1081-1082-1083-1084-1085-1086-1087-1088-1089-1090-1091-1092-1093-1094-1095-1096-1097-1098-1099-1100-1101-1102-1103-1104-1105-1106-1107-1108-1109-1110-1111-1112-1113-1114-1115-1116-1117-1118-1119-1120-1121-1122-1123-1124-1125-1126-1127-1128-1129-1130-1131-1132-1133-1134-1135-1136-1137-1138-1139-1140-1141-1142-1143-1144-1145-1146-1147-1148-1149-1150-1151-1152-1153-1154-1155-1156-1157-1158-1159-1160-1161-1162-1163-1164-1165-1166-1167-1168-1169-1170-1171-1172-1173-1174-1175-1176-1177-1178-1179-1180-1181-1182-1183-1184-1185-1186-1187-1188-1189-1190-1191-1192-1193-1194-1195-1196-1197-1198-1199-1200-1201-1202-1203-1204-1205-1206-1207-1208-1209-1210-1211-1212-1213-1214-1215-1216-1217-1218-1219-1220-1221-1222-1223-1224-1225-1226-1227-1228-1229-1230-1231-1232-1233-1234-1235-1236-1237-1238-1239-1240-1241-1242-1243-1244-1245-1246-1247-1248-1249-1250-1251-1252-1253-1254-1255-1256-1257-1258-1259-1260-1261-1262-1263-1264-1265-1266-1267-1268-1269-1270-1271-1272-1273-1274-1275-1276-1277-1278-1279-1280-1281-1282-1283-1284-1285-1286-1287-1288-1289-1290-1291-1292-1293-1294-1295-1296-1297-1298-1299-1300-1301-1302-1303-1304-1305-1306-1307-1308-1309-1310-1311-1312-1313-1314-1315-1316-1317-1318-1319-1320-1321-1322-1323-1324-1325-1326-1327-1328-1329-1330-1331-1332-1333-1334-1335-1336-1337-1338-1339-1340-1341-1342-1343-1344-1345-1346-1347-1348-1349-1350-1351-1352-1353-1354-1355-1356-1357-1358-1359-1360-1361-1362-1363-1364-1365-1366-1367-1368-1369-1370-1371-1372-1373-1374-1375-1376-1377-1378-1379-1380-1381-1382-1383-1384-1385-1386-1387-1388-1389-1390-1391-1392-1393-1394-1395-1396-1397-1398-1399-1400-1401-1402-1403-1404-1405-1406-1407-1408-1409-1410-1411-1412-1413-1414-1415-1416-1417-1418-1419-1420-1421-1422-1423-1424-1425-1426-1427-1428-1429-1430-1431-1432-1433-1434-1435-1436-1437-1438-1439-1440-1441-1442-1443-1444-1445-1446-1447-1448-1449-1450-1451-1452-1453-1454-1455-1456-1457-1458-1459-1460-1461-1462-1463-1464-1465-1466-1467-1468-1469-1470-1471-1472-1473-1474-1475-1476-1477-1478-1479-1480-1481-1482-1483-1484-1485-1486-1487-1488-1489-1490-1491-1492-1493-1494-1495-1496-1497-1498-1499-1500-1501-1502-1503-1504-1505-1506-1507-1508-1509-1510-1511-1512-1513-1514-1515-1516-1517-1518-1519-1520-1521-1522-1523-1524-1525-1526-1527-1528-1529-1530-1531-1532-1533-1534-1535-1536-1537-1538-1539-1540-1541-1542-1543-1544-1545-1546-1547-1548-1549-1550-1551-1552-1553-1554-1555-1556-1557-1558-1559-1560-1561-1562-1563-1564-1565-1566-1567-1568-1569-1570-1571-1572-1573-1574-1575-1576-1577-1578-1579-1580-1581-1582-1583-1584-1585-1586-1587-1588-1589-1590-1591-1592-1593-1594-1595-1596-1597-1598-1599-1600-1601-1602-1603-1604-1605-1606-1607-1608-1609-1610-1611-1612-1613-1614-1615-1616-1617-1618-1619-1620-1621-



QUINTO MIGLIAIO

# Memorie di Edmondo DE AMICIS

Memorie giovanili.

Un gariboldino fallito. - La capitale d'Italia nel 1863.  
Memorie di viaggiatori e d'artisti.  
Carlo Paggi. - Il Capitano Bove.  
- Un poeta vernacolo. - Ulisse il bolognese. - Casimiro Tely.  
- Una visita a Jules Verne.  
- Una visita a Vittorio Sardo.  
- Come nacque un posto.  
Memorie d'oltralpe. - Un'alternanza.  
Bologno di Genova. - Nella Baja di Rio Janeiro.

Memorie Sacre.

In memoria di mia madre. - In tua memoria, figlio mio.

Un volume in-16 di 420 pagine  
Lire 3,50.

Dirigere vaglia ai Fratelli Treves, editori, Milano.

NUOVA EDIZIONE summa  
di 12 tavole con 40 figure!

# ALBUM di Costumi da Maschera

È un album molto utile le carnevalesche, contiene settantasei tavole di disegni tratti dai costumi delle varie epoche, come pure alcune illustrazioni a fantasia per prima e seconda. È una raccolta varia e interessante dove le signore potranno trovare l'ispirazione per poter figurare nei balli in costume che si danno in carnevale.

76 tavole in-4 riproducenti 325 figure, con copertina colorata:  
Lire 2,50.

Dirigere vaglia ai Fratelli Treves.

**ANEMIA** **CLOROSI**

# VERE Pillole DEL D. R. BLAUD

## UNO DEI PIÙ SEMPLICI, DEI MIGLIORI E PIÙ ECONOMICI PREPARATI FERRUGINOSI

### Professore BOUCHARDAT

(Form. Magis. P. 313)

Le nostre pillole si vendono solo in boccette originali di 100 e 200 pillole al prezzo di 3 e 5 franchi. - Ogni pillola ha inciso il nome dell'inventore Bland. - Si trovano in tutte le Farmacie. - Ingrosso A. SCIORELLI, Parigi.

È USCITO

# La Beata Riva

TRATTATO DELL'OBLIO  
di Angelo Conti

PRECEDUTO DA UN RAGIONAMENTO  
di Gabriele d'Annunzio

Un volume in-16 di 300 pagine: **TRE LIRE.**

Dirigere commissioni e vaglia ai Fratelli Treves, editori, Milano.

PREMIATI  
POLVERI  
CENT 5 ESIMI  
PER ACQUA  
VIOLETTA DURE

Scatola per 10 bottiglie, L. 0,50. - Idem per 20, L. 0,80.  
Dietro cartolina vaglia di Lire 0,85 e Lire 1,15.

Vendita presso il propagatore  
CAV. CAMILLO DUPRE - RUMI  
BOLOGNA, Via Altarelli, 3.  
ANCONA, Via Palestro, 17.

In tutte le Farmacie.

Rejeto e Redento

È USCITO

# DAL SOLLIONE ALLA NEVE

LETTURE ILLUSTRATE PER I FANCIULLI  
raccolte da CORDELLA e A. TEDESCHI

Questo nuovo volume di varie letture, per potersi stare da soli, è collegato al volume precedente della stessa serie: *Dal buco della casa*. Il filo che unisce i due volumi è formato da un seguito di dodici racconti di Onorato Fava che col titolo di *Racconti del Fanno* si trovano nel n. 9 e nel n. 10. - Questo volume contiene, oltre a una quantità di poesie, di saggi storici e scientifici, di commedie, un dramma, un romanzo del tipo epico. *La torcia dei piccioni*, che narra le commoventi vicende di una famiglia di brave buone persone, fra gli errori di una terribile guerra.

Un volume in-8 grande di 420 pag. con circa 200 incisioni.  
**LIRE 6,50.**

Dirigere commissioni e vaglia ai Fratelli Treves, editori, Milano.

# Giuseppe Giacosa

## Diritti dell'Anima Tristi Amori

commedia in un atto in prosa.      commedia in tre atti in prosa.

Lire 3,50. - UN VOLUME IN-16 DI 300 PAGINE. - Lire 3,50.

Il 24 febbraio esce:

# COME LE FOGLIE

che ebbe un successo così colossale al Manzoni di Milano.

**QUATTRO LIRE.**

# Amore che uccide

Romanzo di Enrico GREVILLE

Un vol. di 320 pag.: UNA LIRA.

Dirigere commissioni e vaglia ai Fratelli Treves, editori, Milano.

# GUIDE DI ROMA

IN ITALIANO	IN FRANCESE	IN INGLESE
Roma e suoi dintorni	Rome et ses environs	Rome and the environs
Edizione completamente rivista Con le piante di Roma e dei dintorni, e 32 incisioni.	Avec un plan de Rome, une Carte des Environs et 32 gravures.	In new edition completely revised. With the plan of Rome and the environs.
<b>TRE LIRE</b>	<b>TRE LIRE</b>	<b>TRE LIRE</b>

DIRIGERE COMMISSIONI E VAGLIA AI FRATELLI TREVES, EDITORI, IN MILANO, VIA PALERMO, 3.

È USCITO

# Gian Gabriele Borkman

dramma in quattro atti di  
**E. IBSEN**

Un vol. del Teatro Straniero Contemporaneo  
**UNA LIRA.**

Dirigere vaglia ai Fratelli Treves.

Recentissima  
pubblicazione

# Le Confessioni

di un Ottuagenario  
ROMANZO DI  
IPPOLITO NIEVO

Quarto migliaio

- del 1. Nuova Edizione del 1880  
rivisitata su l'originale e corre-  
tta dall'editore di  
DINO MANTOVANI

Tre volumi di comp. 980 pagine  
**TRE LIRE**

Dirigere vaglia ai Fratelli Treves